Making Sense of Your World



Customer Service
Website: www.ubibot.com

V 2.1.0

UbiBot WS1 Pro

User Guide



CATALOG

English 01-11

Français 12-22

Deutsch 23-33

Español 34-44

Italiano 45-55

Nederlands 56-66

日本語 67-77

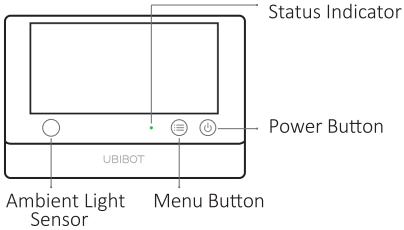
عربي 78-88

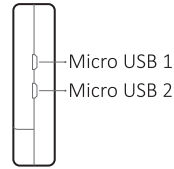
Русский 89-99

Polski 100-110

Português 111-121

INTRODUCTION

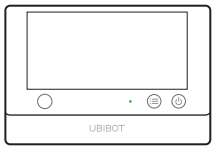




Micro USB 1
Used for USB power supply, external DS18B20 probe (optional extra), or PC connectivity.

Micro USB 2
Used for USB power supply, external DS18B20 probe (optional extra). Optional RS485* interface, also suitable for UbiBot RS485* probes.

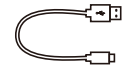
Package List



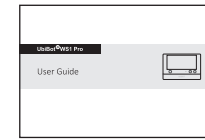
1 Device



2 Stand



3 **4-wire** Micro USB cable ⓘ



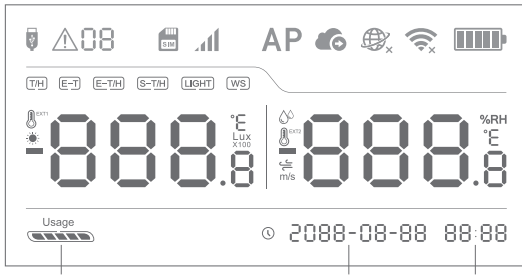
4 User Manual

* Depending on the specific model purchased.

ⓘ Please note, only **4-wire** cable as we provided can support data transmission. Some other cables may not work when connecting the PC Tools.

DISPLAY OF WS1 PRO

ENGLISH



- USB Connected
- ⚠88 — Error Code
- SIM Installed *
- Mobile Data Strength
- AP — Device Setup Mode
- Sending Data
- Network Connection/ Failure
- WiFi Connection/ Failure
- Battery Level

T/H — Internal temperature and humidity

E-T — External temperature

LIGHT — Ambient light

S-T/H — External Soil temperature and moisture*

E-T/H — External temperature and humidity*

WS — Wind speed*

⚠ Battery level calculated based on 4 standard 1.5v AA alkaline batteries.

* Depending on the specific model purchased. For any questions, please contact our technical support or local distributor.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- WiFi: 2.4GHz, channels 1-13
- Flame resistant ABS + PC
- 4 x AA batteries (not included) or Micro USB power (DC 5V/2A)①
- 143g±13g, not including batteries
- 4.96'' x 0.88'' x 3.38''
- 2x Micro USB (one with optional embedded RS485 interface)*
- Built-in Memory: 300,000 sensing data
- Supports Micro SIM card (15mm x 12mm x 0.8mm) *
- Supports up to 2 DS18B20 temperature probes (optional extra)
- Optimal operation and storage conditions: -20 to 60℃, 10% to 90% RH (No condensation)

① The device can preferentially use USB power if both USB and batteries are available. In this case, you can insert 4 AA batteries as a backup for the power supply in case of socket power goes off. Rechargeable batteries are also supported, but please note the device won't charge them when USB supply is plugged in.

* Depending on the specific model purchased.

- **Switch On**
  Press and hold the power button for 3 seconds until the screen is lit up. Release the button and the device is now on.
- **Switch Off**
  Press and hold the power button for 3 seconds. The indicator will flash red once and the device is now off.
- **Device Setup Mode**
  With the device switched on, press and hold the menu button for 3 seconds. Release the button when the indicator flashes alternately red and green and the AP icon will display on the screen.
- **Reset to Default Settings**
  Switch the device off. Now press and hold the menu button and power button together for at least 8 seconds. Release the buttons when the indicator is constantly flashing red.
- **Toggle Screen Readings**
  Press the menu button once to change the readings of different sensors (depending on the specific mode purchased).

IMPORTANT

ALL STORED DATA WILL BE LOST IF YOU RESET YOUR DEVICE TO DEFAULT SETTINGS!
REMEMBER TO SYNCHRONISE THE SENSING DATA TO THE UbiBot IoT PLATFORM OR EXPORT THE DATA TO YOUR COMPUTER BEFORE RESETTING IT.

- **Manual Data Synchronisation**
  With the device switched on, press the power button once to trigger a manual data sync. There is a voice guide of "data synchronizing". The voice guide will be "sync completed " while the data is being transferred. If the server cannot be contacted, the voice guide will be "sync failed".
- **Switch On/Off Voice Guide**①
  Press the menu button twice in quick succession to enable or disable the voice guide. This will also refresh the last sensing data.
- **Toggle Device Screen Celsius or Fahrenheit**①
  Press the power button twice to toggle between displaying Celsius or Fahrenheit. For app and web console readings, please go to account settings page to switch the temperature unit.

① Please note, this function is disabled if an external temperature probe is connected.

DEVICE SETUP OPTIONS

Option 1: Using Mobile App

Download the App from www.ubibot.com/setup
Or Search for “UbiBot” on the App Store or Google Play.

Option 2: Using PC Tools

Download the tool from www.ubibot.com/setup

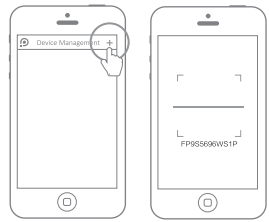
This Tool is a desktop app for device setup. It is also helpful in checking setup failure reasons, MAC address, and offline charts. You can also use it to export offline data stored in the device internal memory.

We recommend you try to use the PC Tools when the App setup fails, because the failure may be due to mobile phone compatibility. The PC Tools is much easier to operate and suitable for both Macs and Windows.

SETUP USING THE APP FOR WiFi CONNECTION

Launch the App and log in. On the home page, tap the "+" to start adding your device. Then please follow the in-app instructions to complete the setup. You can also view the demonstration video at www.ubibot.com/setup for step by step guidance.

⚠Via our app and web console (http://console.ubibot.com), you are able to view the sensor readings as well as configure your device, such as create alert rules, set data sync interval, etc. You can find and watch the demonstration videos at www.ubibot.com/setup.



Add your device Scan the QR code

SETUP USING THE APP FOR MOBILE NETWORK*

Before you set up the device on mobile data, please check the APN information of the SIM card used for the UbiBot device from your network operator.
With the device off, insert the SIM card . Launch the app and log in. Tap the "+" to start setting up the device. Please follow the in-app instructions to complete the setup process. Please note, the setup will fail if you don't have data allowance.

* Depending on the specific model purchased.

TROUBLESHOOTING

1. Device setup failure when using the UbiBot App (Error code 04)

There are several factors that can affect the setup. The followings are common issues:
① WiFi frequency: The Device can only connect to 2.4GHz networks, channels 1-13.
② WiFi password: Go through the device setup again and ensure that you have set the correct WiFi password for the network.
③ WiFi security type: The Device supports OPEN, WEP, or WPA/WPA2 types.
④ WiFi channel width: Make sure it is set to 20MHz or "Auto".
⑤ Internet connection: Make sure your device's WiFi router has a working Internet connection (for instance, try to access www.ubibot.com using a mobile connected to the same WiFi).

⑥ Battery problems: WiFi uses a lot of power. Your device may be able to power on but may not have enough power for the WiFi. Try to use the USB power supply.
⑦ Signal strength: Check you are in range for your WiFi, or if using mobile data, make sure you have a good signal.

For direct problem diagnosis, please use the PC Tools to go through the setup process and contact us with the response error code in Tools->Get Device Last Error. This can help us to remotely diagnose. You can download the software at www.ubibot.com/setup/.

2. Failure to Sync Data (Error code 02 / 07)

Please check the following:
① Check that the device has sufficient battery power for the WiFi to work. WiFi takes a lot of power-- the device may be on, but unable to connect to the WiFi. We recommend you use Alkaline batteries or USB power for better device's performance.
② If you are using mobile data, check that your SIM card is activated. If it is, check that your batteries or USB power connection are able to provide 2A current. Check if your mobile data allowance is used up.
③ Make sure your device's WiFi router has a working Internet connection (for instance, try to access www.ubibot.com using a mobile connected to the same WiFi).

3. Can I Use the Device without a Network Connection? How do I Access the Data?

The device will continue working without a network connection and can store up to 300,000 readings in its memory. Real-time readings are displayed on screen and you can access the data in the following ways:

① Move the device to an area where there is a WiFi connection which the device can connect to. Press the power button once to manually trigger data sync. After the sync completes, you can take the device back to the measurement location (Recommended).

② Use your mobile phone and enable Internet Connection Sharing. This can work well when your devices are installed in an area with limited or no WiFi coverage.

③ Use a laptop and the Micro USB cable to connect to the device manually. You can now perform a data export to your computer using the PC Tools.

④ Set it up with a mobile data card *. Once you are in range of the network, press the power button once to sync all data to the IoT platform.

4. The PC Tools failed to recognise the device

① Please check if you are using the USB cable provided in the packaging. Some other USB cable is not **4-wire** which cannot offer data transmission.

* Depending on the specific model purchased.

② Please check if the USB cable connects to the on-board USB1 (upper port). The USB2 doesn't support PC connectivity.
③ Please remove the splitter if there is one connected.

5. Error code 08: No SIM card Found

Please check the SIM card is correctly inserted.

6. Error code 09: Mobile Data Network Failure

Please check your SIM card is setup correctly and has been activated.

PRODUCT CARE

- Please always follow the instructions contained in this manual.
- The device is not waterproof. Please keep away from water during operation, storage and shipping. For using outdoor or in extreme conditions, please contact us or our distributors for links of external waterproof probe.
- Always mount the device on a stable surface.
- Keep away from acidic, oxidising, flammable or explosive substances.
- When handling the device, avoid using excessive force and never use sharp instruments to try and open it.

TECHNICAL SUPPORT

The UbiBot team is glad to hear your voice of our products and services.
For any questions or suggestions, please feel free to create a ticket in the UbiBot app. Our customer service representatives respond within 24 hours and often in less than an hour. You can also contact the local distributors in your country for localized service. Please go to our website to view their contacts.

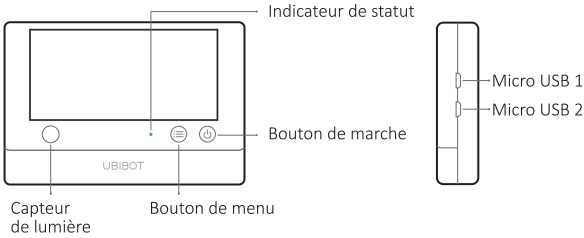
WARRANTY INFORMATION

1. This device is warranted to be free of defects in materials and workmanship for a period of up to one year from the original purchase date. This warranty does not cover damage caused by normal wear, misuse, abuse or incorrect repair. To claim under this limited warranty and to obtain warranty service, please contact customer service or local distributor to obtain instructions on how to pack and ship the product back to us.

2. The following situations will not be covered by the warranty:

① Issues arising after the warranty period has ended. Natural wear and aging of materials.
② Malfunction or damage caused by improper handling or not operating the device according to the instructions.
③ Damage occurring from operating the device outside the recommended temperature and humidity range, damage from contact with water (including uncontrolled water intrusion, e.g., water vapour and other water-related causes), damage from applying excessive force to the device or any cables and connectors.
④ Failure or damage caused by unauthorized removal of the product.
⑤ We are only liable for faults due to manufacturing or design. We are not responsible for damage caused by Force Majeure or acts of God.

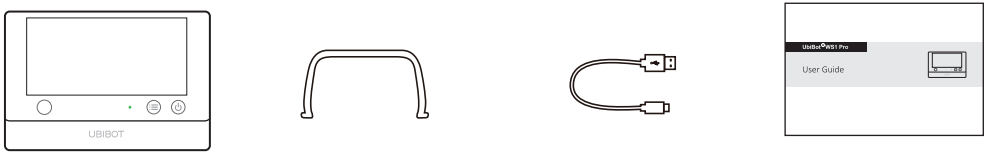
INTRODUCTION



Micro USB 1
Utilisé pour l'alimentation USB, la sonde externe DS18B20 (en option) ou la connectivité PC.

Micro USB 2
Utilisé pour l'alimentation USB, la sonde externe DS18B20 (en option). Interface RS485* en option, également adaptée aux sondes UbiBot RS485*.

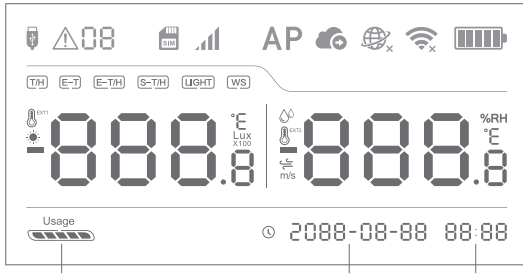
Contenu du paquet



1 Appareil 2 Supporte 3 Câble Micro USB **4-fibres**ⓘ 4 Manuel utilisateur

* En fonction du modèle spécifique acheté.
ⓘ Veuillez noter, seul un câble à **4 fibres** tel que nous l'avons fourni peut supporter la transmission de données. Certains autres câbles peuvent ne pas fonctionner lors de la connexion de l'Outil PC.

AFFICHAGE DE WS1 PRO



- Connecté en USB
- 88 — Code d'erreur
- SIM Installée*
- Puissance des données mobiles
- AP — Mode de configuration de l'appareil
- Envoi de données
- Connexion au réseau/ échec
- Connexion WiFi / Échec
- Niveau de la batterie

T/H — Température intérieure et humidité

E-T — Température extérieure

LIGHT — Lumière ambiante

S-T/H — Température externe du sol et humidité*

E-T/H — Température extérieure* et humidité*

WS — Vitesse du vent*

⚠ Le niveau des piles est calculé sur la base de 4 piles alcalines AA standard de 1,5 V.

* En fonction du modèle spécifique acheté. Pour toute question, veuillez contacter notre support technique ou notre distributeur local.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- WiFi: 2,4GHz, cannaux de 1-13
- ABS et PC résistant à la combustion
- 4 x AA piles (non inclus) ou alimentation micro USB (DC 5V/2A) ①
- 143±3g, sans compter les piles
- 4.96'' x 0.88'' x 3.38''
- 2 x Micro USB (une avec interface RS485 intégrée en option)*
- Mémoire intégrée : 300 000 lectures de capteurs
- Supporte la carte Micro SIM (15mm x 12mm x 0.8mm) *
- Supporte jusqu'à 2 sondes de température DS18B20 (en option)
- Conditions optimales de fonctionnement :-20°C à 60°C (-4°F à 140°F), taux d'humidité : 10 à 90% (Pas de condensation)

① L'appareil peut utiliser de préférence l'alimentation USB si l'USB et les piles sont disponibles. Dans ce cas, vous pouvez insérer 4 piles AA comme secours pour l'alimentation électrique en cas de panne de courant. Les piles rechargeables sont également prises en charge, mais veuillez noter que l'appareil ne les recharge pas lorsque l'alimentation USB est branchée.

* En fonction du modèle spécifique acheté.

- Activation

  Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'écran s'allume. Relâchez le bouton et l'appareil est maintenant allumé.

- Mode de configuration de l'appareil

  Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche menu et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Relâchez le bouton lorsque l'indicateur clignotera alternativement en rouge et en vert alors l'icône AP apparaîtra à l'écran.

- Synchronisation manuelle des données

  Lorsque l'appareil est allumé, appuyez une fois sur le bouton de démarrage pour déclencher une synchronisation manuelle des données. Il existe un guide vocal pour la « synchronisation des données ». Le guide vocal indiquera « synchronisation terminée » pendant le transfert des données. Si le serveur ne peut pas être contacté, le guide vocal indiquera « échec de la synchronisation ».

- Rétablir les paramètres par défaut

  Éteignez l'appareil. Maintenant, appuyez et maintenez ensemble la touche menu et le bouton de marche pendant au moins 8 secondes. Relâchez les boutons lorsque l'indicateur clignotera en rouge.

IMPORTANT

TOUTES LES DONNÉES STOCKÉES SERONT PERDUES SI VOUS RÉINITIALISEZ VOTRE APPAREIL SUR LES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT ! N'OUBLIEZ PAS DE SYNCHRONISER LES DONNÉES AVEC LA PLATE-FORME IdO UbiBot OU D'EXPORTER LES DONNÉES SUR VOTRE ORDINATEUR AVANT DE LE RÉINITIALISER.

- **Guide vocal d'activation/désactivation** ①
  Appuyez deux fois de suite sur la touche "Menu" pour activer ou désactiver le guide vocal. Cela permettra également de rafraîchir les dernières données de captation.
- **Basculer l'écran de l'appareil en Celsius ou Fahrenheit** ①
  Appuyez deux fois sur le bouton de marche pour basculer entre l'affichage en Celsius ou en Fahrenheit. Pour les lectures de l'application et de la console web, veuillez-vous rendre sur la page des paramètres du compte pour changer l'unité de température.
- **Basculer les écrans de lecture**
  Appuyez une fois sur la touche « menu » pour modifier les relevés des différents capteurs (en fonction du mode spécifique acheté).
- **Désactivation**
  Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. L'indicateur clignotera une fois en rouge et l'appareil sera alors éteint.

① Veuillez noter que cette fonction est désactivée si une sonde de température externe est connectée.

OPTIONS DE CONFIGURATION DE L'APPAREIL

Option 1: Utilisation de l'application mobile

Téléchargez l'application à partir de www.ubibot.com/setup Ou Recherchez « UbiBot » sur l'App Store ou Google Play.

Option 2: Utilisation de l'outil PC

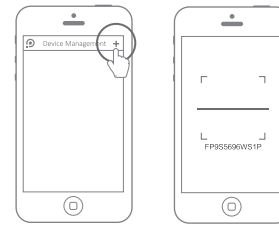
Téléchargez l'outil à partir de www.ubibot.com/setup

Cet outil est également utile pour vérifier les raisons des échecs de configuration, l'adresse MAC et les graphiques hors ligne. Vous pouvez également l'utiliser pour exporter les données hors ligne stockées dans la mémoire interne de l'appareil.

> Nous vous recommandons d'essayer d'utiliser l'Outil PC lorsque la configuration de l'application échoue, car l'échec peut être dû à la compatibilité avec les téléphones portables. L'Outil PC est beaucoup plus facile à utiliser et convient aussi bien aux ordinateurs sous Macs ou sous Windows.

CONFIGURATION DE L'APPLICATION POUR L'APPLICATION WIFI

Lancez l'application et connectez-vous. Sur la page d'accueil, appuyez sur le « + » pour commencez à ajouter votre appareil. Ensuite, veuillez suivre les instructions de l'application pour terminer la configuration. Vous pouvez également visionner la vidéo de démonstration à l'adresse www.ubibot.com/setup pour vous guider pas à pas.



Add your device Scan the QR code

CONFIGURATION DE L'APPLICATION POUR L'APPLICATION WIFI

⚠ Via notre application et notre console web (http://console.ubibot.com), vous pouvez consulter les relevés des capteurs et configurer votre appareil, par exemple en créant des alertes, en définissant l'intervalle de synchronisation des données, etc. Vous pouvez trouver et regarder les vidéos de démonstration à l'adresse suivante www.ubibot.com/setup.

CONFIGURATION VIA L'APPLICATION POUR RÉSEAU MOBILE *

Avant de configurer l'appareil sur les données mobiles, veuillez vérifier les informations APN de la carte SIM utilisée pour l'appareil UbiBot.

Avec l'appareil éteint, insérez la carte SIM. Lancez l'application et connectez-vous. Appuyez sur le «+» pour commencer à configurer l'appareil. Veuillez suivre les instructions de l'application pour terminer le processus de configuration. Veuillez noter que la configuration échouera si vous n'avez pas d'allocation de données.

* En fonction du modèle spécifique acheté.

DÉPANNAGE

1. Échec de la configuration de l'appareil lors de l'utilisation de l'application UbiBot (Code d'erreur 04)

Il y a plusieurs facteurs qui peuvent affecter l'installation. Les points suivants sont des problèmes fréquents :

① Fréquence Wifi : L'appareil ne peut se connecter qu'aux réseaux 2,4GHz, canaux 1-13.

② Mot de passe Wifi : Revoyez la configuration de l'appareil et vérifiez que vous avez bien défini le mot de passe Wifi du réseau.

③ Type de sécurité Wifi : L'appareil prend en charge les types OPEN, WEP ou WPA/WPA2.
④ Largeur du canal Wifi : assurez-vous qu'il est réglé sur 20 Mhz ou « Auto ».
⑤ Connexion Internet : Assurez-vous que le routeur Wifi de votre appareil dispose d'une connexion Internet fonctionnelle (par exemple, essayez d'accéder à www.ubibot.com en utilisant un mobile connecté au même Wifi).
⑥ Problèmes de piles : Le Wifi consomme beaucoup d'énergie. Votre appareil peut être capable de s'allumer, mais il se peut qu'il n'ait pas assez de puissance pour le Wifi. Essayez d'utiliser l'alimentation USB.
⑦ Puissance du signal :Vérifiez que vous êtes à portée de votre WiFi, ou si vous utilisez des données mobiles, assurez-vous d'avoir un bon signal.

Pour un diagnostic direct du problème, veuillez utiliser l'outil PC pour passer par le processus de configuration et nous contacter avec le code d'erreur de réponse dans Outils->Obtenir la dernière erreur de l'appareil. Cela peut nous aider à établir un diagnostic à distance. Vous pouvez télécharger le logiciel à l'adresse suivante www.ubibot.com/setup/.

2. Défaut de synchronisation des données (Code d'erreur 02 / 07)

Veuillez vérifier ce qui suit :
① Vérifiez que l'appareil dispose d'une pile suffisante pour que le Wifi fonctionne. Le Wifi consomme beaucoup d'énergie- l'appareil peut être allumé, mais incapable de se connecter

de se connecter au Wifi. Nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines ou une alimentation USB pour améliorer les performances de l'appareil.
② Si vous utilisez des données mobiles, vérifiez que votre carte SIM est activée. Si c'est le cas, vérifiez que vos piles ou votre connexion USB sont capables de fournir un courant de 2A. Vérifiez si votre quota de données mobiles est épuisé.
③ Assurez-vous que le routeur Wifi de votre appareil dispose d'une connexion Internet fonctionnelle (Par exemple, essayez d'accéder à www.ubibot.com en utilisant un mobile connecté au même Wifi).

3. Puis-je utiliser l'appareil sans connexion au réseau ? Comment puis-je accéder aux données ?

L'appareil continuera à fonctionner sans connexion réseau et peut stocker jusqu'à 300 000 relevés dans sa mémoire. Les lectures en temps réel sont affichées à l'écran et vous pouvez accéder aux données de la manière suivante :

① Déplacez l'appareil dans une zone où il y a une connexion Wifi à laquelle l'appareil peut se connecter.Appuyez une fois sur le bouton de marche pour déclencher manuellement la synchronisation des données. Une fois la synchronisation terminée, vous pouvez ramener l'appareil au lieu de mesure (recommandé).
② Utilisez votre mobile et activez le partage de connexion Internet. Cela peut fonctionner dans les situations où votre appareil est installé dans une zone où la couverture Wifi est limitée ou inexistante.
③ Utilisez un ordinateur portable et le câble Micro USB pour vous connecter manuellement à l'appareil. Vous pouvez maintenant effectuer une exportation de données vers votre ordinateur à l'aide de l'outil PC.

④ Installez-le avec une carte de données mobile *. Une fois que vous êtes à portée du réseau, appuyez une fois sur le bouton de marche pour synchroniser toutes les données avec la plateforme IdO.

4. L'outil PC n'a pas reconnu l'appareil

① Veuillez vérifier si vous utilisez le câble USB fourni dans l'emballage. Certains autres câbles USB ne sont pas à **4 fibres** et ne peuvent donc pas transmettre de données.
② Veuillez vérifier si le câble USB se connecte au port USB1 (port supérieur). L'USB2 ne prend pas en charge la connectivité PC.
③ Veuillez retirer le diviseur s'il y en a un de connecté.

5. Code d'erreur 08 : Pas de carte SIM trouvée

Veuillez vérifier que la carte SIM est correctement insérée.

6. Code d'erreur 09 : défaillance du réseau de données mobile

Veuillez vérifier que votre carte SIM est correctement configurée et qu'elle a été activée.

* En fonction du modèle spécifique acheté.

SUPPORT TECHNIQUE

L'équipe d'UbiBot est heureuse de vous écouter parler de nos produits.
Pour toute question ou suggestion, n'hésitez pas à créer un ticket dans l'application UbiBot. Nos chargés de clientèle vous répondront dans les 24 heures et souvent en moins d'une heure. Vous pouvez également contacter les distributeurs locaux de votre pays pour un service localisé. Veuillez-vous rendre sur notre site web pour consulter leurs contacts.

PRENDRE SOIN DE VOTRE APPAREIL

- Veuillez toujours suivre les instructions contenues dans ce manuel.
- L'appareil n'est pas étanche. Veuillez vous tenir à l'écart de l'eau pendant le fonctionnement, le stockage et le transport. Pour une utilisation en extérieur ou dans des conditions extrêmes, veuillez nous contacter ou contacter nos distributeurs pour les liens de la sonde externe étanche.
- Montez toujours l'appareil sur une surface stable.
- Tenir à l'écart des produits acides, oxydants, inflammables ou des substances explosives.
- Lorsque vous manipulez l'appareil, évitez d'utiliser une force excessive et n'utilisez jamais d'instruments pointus pour essayer de l'ouvrir.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

1. Cet appareil est garanti contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant une période maximale d'un an à partir de la date d'achat initiale. Pour faire valoir cette garantie limitée et obtenir un service après-vente, veuillez contacter le service clientèle ou le distributeur local afin d'obtenir des instructions sur la manière d'emballer et d'expédier le produit.

2. Les situations suivantes ne seront pas couvertes par la garantie:

① Les problèmes survenant après la fin de la période de garantie.

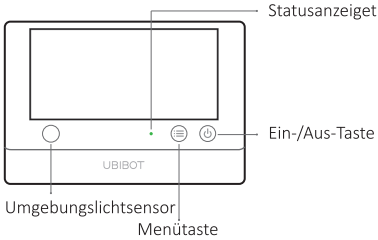
② Dysfonctionnement ou dommages causés par une mauvaise manipulation ou par le fait de ne pas utiliser l'appareil conformément aux instructions.

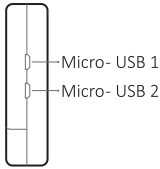
③ Dommages résultant du fonctionnement de l'appareil en dehors de la plage de température et d'humidité recommandée, dommages dus au contact avec l'eau (y compris l'intrusion incontrôlée d'eau, par exemple, la vapeur d'eau et d'autres causes liées à l'eau), dommages dus à l'application d'une force excessive sur l'appareil ou sur tout câble et connecteur.

④ L'usure et le vieillissement naturels des matériaux. Défaillance ou dommages causés par un démontage non autorisé du produit.

⑤ Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par un cas de force majeure ou un cas fortuit.

EINFÜHRUNG

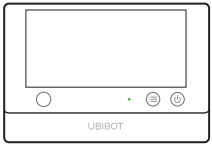




Micro-USB 1
Wird für USB-Stromversorgung, extern DS18B20-Sonde (optional zusätzlich) oder PC-Konnektivität verwendet.

Micro-USB 2
Wird für USB-Stromversorgung, extern DS18B20-Sonde (optional zusätzlich) verwendet. Optionale RS485-Interface*, auch für UbiBot RS485-Sonden * geeignet.

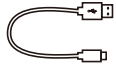
Packliste



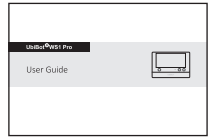
1 Gerät



2 Ständer

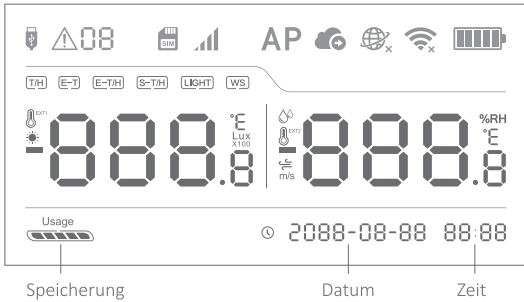


3 **4-wire** Micro-USB Kabel ⓘ



4 Benutzerhandbuch

* Hängt vom gekauften Modell ab.
ⓘ Bitte beachten Sie, nur das **4-wire** Kabel das von uns mitgeliefert ist, die Datenübertragung unterstützen kann. Andere Kabeln funktionieren möglicherweise nicht, wenn Sie PC Tools verbinden werden.



- T/H — Innen- Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- E-T — Außentemperatur
- LIGHT — Umgebungslicht
- S-T/H — Äußere Bodentemperatur und Feuchtigkeit*
- E-T/H — Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit*
- WS — Windgeschwindigkeit*

- USB verbunden
- ⚠88 — Fehlercode
- SIM Installiert*
- Mobile Data Stärke
- AP — Gerät Setup-Modus
- Datenübertragung
- Netzwerkverbindung / Fehler
- WiFi-Verbindung/ Fehler
- Akkustand

⚠ Der Akkustand ist berechnet basiert auf 4 Standard 1,5v AA Alkaline Betterien.

* Hängt von spezifischem gekauftem Modell ab. Bei Fragen kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support oder unsere lokalen Händler.

- Wi-Fi: 2.4GHz, Kanalen 1-13
- Feuerfest ABS + PC
- 4 x AA Batterien (nicht enthalten) oder Micro-USB Stromversorgung (DC 5V/2A) ①
- 143±3g, Batterien nicht enthalten
- 4.96'' x 0.88'' x 3.38''
- 2 x Micro-USB (eines mit optionaler RS485 Interface integriert) *
- Integrierter Speicher: 300000 Sensor Data
- Unterstüzt Micro-SIM-Karte (15mm x 12mm x 0.8mm)*
- Unterstüzt bis zu 2 DS18B20 Temperatursonden (optional zusätzlich)
- Optimale Betriebskonditionen und Lagerung Konditionen:-20 bis 60℃, 10% bis 90% RH (Keine Kondensation)

① Das Gerät verwendet vorzugsweise USB-Strom, wenn beide USB und Batterien verfügbar sind. In diesem Fall können Sie 4 AA-Batterien als Backup für die Stromversorgung bei Stromausfall einfügen. Wiederaufladbare Batterien sind auch unterstützt, aber bitte beachten Sie, dass das Gerät sie nicht auflädt, wenn die USB-Versorgung angeschlossen ist.

* Hängt vom gekauften Modell ab.

- Einschalten

  Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und Halten Sie die 3 Sekunden lang gedrückt, bis der Bildschirm aufleuchtet. Lassen Sie die Taste los und das Gerät schaltet sich an.

- Geräts Setup Modus

  Mit eingeschaltetem Gerät, drücken Sie die Menütaste und halten Sie die 3 Sekunden lang gedrückt. Lassen Sie die Taste los als der Indikator abwechselnd rot und grün blinket und das AP Symbol auf dem Bildschirm angezeigt wird.

- Manuelle Data Synchronisierung

  Mit eingeschaltetem Gerät drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste, um eine manuelle Daten Synchronisierung auszulösen. Es gibt eine Sprachführung für "Daten Synchronisierung". Die Sprachführung wird während der Datenübertragung "Sync abgeschlossen". Wenn der Server nicht kontaktiert werden kann, ist die Sprachführung "Sync fehlgeschlagen".

- Standardeinstellungen Zurücksetzen

  Schalten Sie das Gerät aus. Pressen Sie gleichzeitig die Menütaste und die Ein-/Aus-Taste und halten Sie mindestens 8 Sekunden lang gedrückt.



DURCH DAS ZURÜCKSETZEN AUF DIE STANDARDEINSTELLUNGEN WERDEN ALLE DATEN VON IHREM GERÄT GELÖSCHT! BITTE SYNCHRONISIEREN SIE DIE SENSIN DATEN MIT DEM UbiBot IoT PLATFORM ODER ÜBERTRAGEN SIE SIE IN IHREM COMPUTER VOR ZURÜCKSETZEN

- Ein/Ausschalten Voice Guide①
  Drücken Sie zweimal kurz hintereinander die Menütaste, um den Voice-Guide zu aktivieren oder deaktivieren. Das wird auch die letzten Sensor Data aktualisieren.
- Geräts Bildschirm auf Celsius oder Fahrenheit umschalten①
  Drücken Sie zweimal die Ein-/Aus-Taste, um zwischen Celsius oder Fahrenheit umzuschalten. Für die App und Web-konsole Messwerte, klicken Sie auf die Kontoeinstellungen Seite und wechseln Sie die Temperatureinheit.
- Bildschirm Messwerte umschalten
  Drücken Sie einmal die Menütaste, um die Messwerte der verschiedenen Sensoren zu ändern (hängt von gekauftem Modell ab).
- Ausschalten
  Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und halten Sie die 3 Sekunden lang gedrückt. Der Indikator blinkt einmal rot und das Gerät schaltet sich aus.

① Beachten Sie bitte, diese Funktion ist deaktiviert, wenn ein externer Temperatursensor angeschlossen ist.

GERÄT SETUP OPTIONEN

Option 1: Mit Mobile App

Die App von www.ubibot.com/setup herunterladen oder

Nach “UbiBot” im App Store oder Google Play suchen.

Option 2: Mit PC Tools

Das Tool von www.ubibot.com/setup herunterladen.

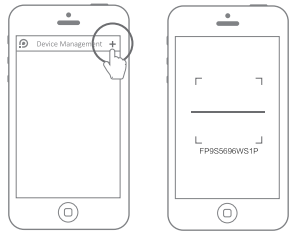
Dieses Tool ist eine Desktop-App fürs Geräts Setup. Es hilft auch zu finden warum das Setup fehlgeschlagen ist, MAC-Adresse und Offline Diagramme zu überprüfen. Mit dem Tool können auch die Offline Daten die im internen Speicher gespeichert sind exportieren.

Wenn das App Setup fehlschlägt, wir empfehlen PC Tools zu verwenden. Der Fehler ist möglicherweise durch die Kompatibilität mit Mobiltelefonen verursacht. PC Tools ist viel einfacher zu bedienen, und für Macs und Windows geeignet.

SETUP VIA APP FÜR WiFi VERBINDUNG

Starten Sie die APP und melden Sie sich. Auf der Startseite, tippen Sie auf “+” um das Gerät hinzuzufügen. Dann, folgen Sie bitte die in-App Anweisungen um die Einstellung abzuschließen. Für eine schritt für schritt Anleitung, sehen Sie die Demonstrationsvideo unter www.ubibot.com/setup an.

⚠ Via unsere App und WebKonsole (http://console.ubibot.com), können Sie die Sensorwerte ansehen und Ihr Gerät konfigurieren, z. B. Warnregeln erstellen, Datensynchronisationsintervall festlegen usw. Sie finden und sehen Sie sich die Demonstrationsvideos unter www.ubibot.com/setup an.



Gerät Den QR code scannen

Überprüfen Sie bitte die SIM-KARTE APN-Informationen vom UbiBot bevor das Gerät auf mobile Data zu einrichten.

Mit ausgeschaltetem Gerät, legen Sie die SIM-Karte wie auf dem Bild angezeigt ist. Starten Sie die APP und melden Sie sich. Tippen Sie auf “+” um das Gerät hinzuzufügen. Bitte folgen Sie die in-App Anweisungen um das Setup abzuschließen. Bitte beachten Sie, dass das Setup fehlschlägt, wenn Ihre Data Allokation aufgebraucht ist.

* Hängt vom gekauften Modell ab.

FEHLERBEHEBUNG

1. Gerät Setup via UbiBot App fehlegeschlagen (Fehlercode 04)

Verschieden Faktoren können das Setup des Geräts beeinflussen. Die folgende sind die häufigen Probleme:

① WiFi-Frequenz: Das Gerät kann ausschließlich einer Verbindung zu 2.4-GHz-Netzwerken, Kanale 1-13 herstellen.

② Wi-Fi Passwort: Führen Sie das Setup des Geräts erneut durch und stellen Sie sicher, dass des Netzwerks richtiges Wi-Fi Passwort festgelegt ist.

③ Wi-Fi Sicherheitstyp: Das Gerät überträgt OPEN, WEP, oder WPA/WPA Typen.

④ WiFi-Kanalbreite: Sichern Sie sich, dass die WiFi-Kanalbreite auf 20 MHz oder "Auto" eingestellt ist.

⑤ Internet Verbindung: Sichern Sie sich, dass der Wi-Fi Router Ihres Geräts mit Internet verbunden ist. (Z.B, versuchen Sie mit dem Mobilte, das mit gleichen Wi-Fi verbunden ist, auf www.ubibot.com zuzugreifen.)
⑥ Akku Probleme: Wi-Fi benötigt viel Strom. Ihr Gerät kann eingeschaltet werden, verfügt jedoch nicht über genügend Strom für das Wi-Fi. Versuchen Sie, das USB-Netzteil zu verwenden.
⑦ Signal Stärke: Überprüfen Sie, ob Sie sich in der Reichweite des Wi-Fi befinden, oder ob die Verwendung von Mobile Data, sichern Sie sich ein gutes Signal zu haben.

Verwenden Sie PC-Tools für direkte Probleme Diagnose, laufen Sie das Setup durch und kontaktieren Sie uns mit dem Antwortfehlercode unter Tools-> Gerät letzten Fehler abrufen. Das kann uns bei der Ferndiagnose helfen. Sie können die Software unter www.ubibot.com/setup/ herunterladen.

2. Data Synchronisieren Fehlegeschlagen (Fehlercode 02 / 07)

Bitte überprüfen Sie das folgende:
① Überprüfen Sie, ob der Akku des Geräts ausreichend ist, damit das Wi-Fi funktionieren wird. Wi-Fi benötigt viel Strom, das Gerät kann eingeschaltet sein aber keine Verbindung zum Wi-Fi herstellen. Wir empfehlen die Verwendung von Alkalibatterien oder USB-Strom, um die Leistung des Geräts zu verbessern.
② Falls Sie mobile Data benützen, überprüfen Sie, ob Ihr SIM-Karte aktiviert ist. Wenn sie schon aktiviert ist, überprüfen Sie, ob Ihr Akku oder USB-Strom 2A Strom. Überprüfen Sie,

Strom. Überprüfen Sie, ob Ihr Mobile Data Allokation aufgebraucht ist.
③ Sichern Sie sich, dass Der Wi-Fi Router Ihres Geräts eine Internet Verbindung hat (Z.B, versuchen Sie mit dem Mobile, der mit gleichen Wi-Fi verbunden ist, auf www.ubibot.com zuzugreifen).

3. Kann ich das Gerät ohne Netzwerkverbindung benutzen? Wie werde ich auf die Daten zugreifen?

Das Gerät funktionniert noch ohne Netzwerkverbindung und kann bis 300000 Messwerte speichern. Realtime Messwerte sind auf dem Bildschirm angezeigt, Sie können die Daten auf die folgenden Arten zugreifen:

① Setzen Sie das Gerät in der Reichweite des funktionierendes WiFi, sodass eine Verbindung herstellt wird. Drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste, um eine manuelle Data Synchronisierung auszulösen. Als die Synchronisierung abgeschlossen ist, können Sie das Gerät zum Messort zurückbringen (empfohlen).
② Mit Ihrem Mobiletelefone die Internetverbindung teilen. Das kann gut funktionieren, wenn Ihre Geräte in eingeschränkter oder keiner Wi-Fi Abdeckung Reichweite installiert sind.
③ Benutzen Sie einen Laptop und das Micro-USB-Kabel, um eine manuelle Verbindung zum Gerät herzustellen. Mit PC-Tools, können Sie jetzt die Daten auf Ihren Computer exportieren.
④ Installieren Sie es mit einer mobilen Datenkarte*. Als Sie sich in der Rechtweite des Netzwerks befinden, drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste, um alle Daten mit der IoT-Plattform zu synchronisieren.

* Hängt vom gekauften Modell ab.

4. PC Tools erkennt das Gerät nicht

① Sie bitte, ob Sie das mitgelieferte USB-Kabel benutzen. Ein anderes USB-Kabel das kein **4-wire** ist, kann keine Datenübertragung bieten.

② PÜberprüfen Sie bitte, ob das USB-Kabel zum integrierten USB1 (oberer Anschluss) verbunden ist. Der USB2 unterstützt keine PC-Konnektivität.

③ Bitte entfernen Sie den Splitter, falls einem angeschlossen ist.

5.Fehlercode 08: Keine SIM-Karte gefunden

Überprüfen Sie bitte, ob die SIM-Karte richtig eingelegt ist.

6. Fehlercode 09: Mobile Data Netzwerk Ausfall

Überprüfen Sie bitte, ob die SIM-Karte richtig konfiguriert und aktiviert ist.

TECHNISCHER SUPPORT

Das Team VON UbiBot freut sich über Ihre Stimme zu unseren Produkten und Dienstleistungen. Bei Fragen oder Anregungen können Sie gerne ein Ticket in UbiBot-App erstellen. Unsere Kundendienstmitarbeiter antworten innerhalb von 24 Stunden und oft in weniger als einer Stunde. Sie können auch die lokalen Händler in Ihrem Land kontaktieren, um einen lokalisierten Service zu erhalten. Bitte besuchen Sie unsere Website für Kontakte Daten anzuzeigen.

PRODUKTPFLEGE

- Bitte befolgen Sie immer die Anweisungen dieses Handbuch.
- Das Gerät ist nicht wasserdicht. Bitte während des Betriebs, Lagerung und Versands von Wasser fernhalten. Für eine Verwendung im Freien oder unter extremen Bedingungen kontaktieren Sie uns oder unsere Händler, für Links zu externen wasserdichten Sonden.
- Das Gerät immer auf einer stabilen Oberfläche montieren.
- Von sauren, oxidierenden, brennbaren oder explosiven Substanzen fernhalten.
- Mit der Benutzung des Geräts, vermeiden Sie übermäßige Gewalt und verwenden Sie keine scharfen Instrumente, um es zu öffnen.

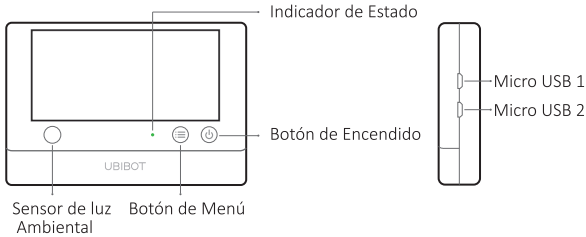
GARANTIEINFORMATIONEN

1. Dieses Gerät ist garantiert frei von Material- und Verarbeitungsfehlern, diese Garantie dauert ein Jahr ab Verkaufsdatum. Die Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder falsch repariert ist. Um diese beschränkte Garantie zu beanspruchen und einen Garantieservice zu erhalten, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst oder die lokalen Händler, um Anweisungen zum Verpacken und Zurücksenden des Geräts zu erhalten.

2. Die folgenden Situationen werden von der Garantie nicht abgedeckt:

① Probleme außerhalb der Garantie auftreten. Natürlicher Verschleiß und Alterung der Materialien.
② Fehlfunktion oder Beschädigung durch unsachgemäße Handhabung oder die Anweisungen bei der Benutzung des Geräts nicht beachten.
③ Schäden durch Betrieb des Gerätes außerhalb des empfohlenen Temperatur- und Feuchtigkeitsbereiches, Schäden durch Kontakt mit Wasser (einschließlich unkontrolliertem Eindringen von Wasser, z.B. Wasserdampf und anderen wasserbedingten Ursachen), Schäden durch übermäßige Krafteinwirkung auf das Gerät oder jegliche Kabel und Anschlüsse.
④ Ausfall oder Beschädigung durch unerlaubte Entfernung des Produkts.
⑤ Wir haften nur für Herstellungs- oder Konstruktionsfehler. Wir sind nicht verantwortlich für Schäden im Falle von höherer Gewalt.

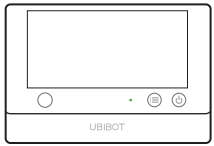
INTRODUCCIÓN



Micro USB 1
Se utiliza para la alimentación del USB, Sonda externa DS18B20 (opcional), o conectividad con un PC.

Micro USB 2
Se utiliza para la alimentación del USB, Sondaexterna DS18B20 (opcional). Interfaz RS485* opcional, también adecuada para las sondas UbiBot RS485*.

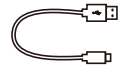
Lista de contenido



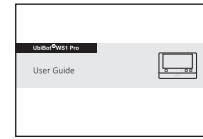
1 Equipo



2 Soporte



3 **4-Hilos** Cable Micro USB①

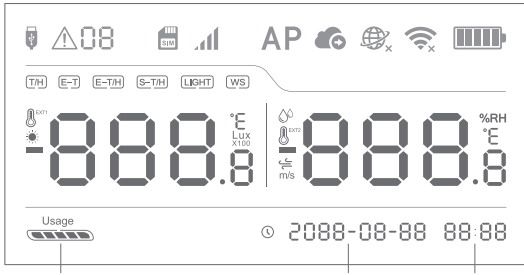


4 Manual de usuario

* Dependiendo del modelo específico que haya comprado.

① Por favor, tenga en cuenta que sólo un cable de **4-hilos** como el que proporcionamos puede soportar la transmisión de datos. Es posible que algunos otros otros cables no funcionen cuando se conecten los accesorios de ordenador

PANTALLA DE WS1 PRO



- USB Conectado
- ⚠88 — Código Error
- SIM Instalada*
- Fuerza de Datos Móviles
- AP — Modo Configuración
- Enviando Datos
- Conexión de red/ Falla
- Connección WiFi / Falla
- Nivel de Batería

- T/H — Temperatura interna y humedad
- E-T — Temperatura externa
- LIGHT — Luz ambientalExternal
- S-T/H — Temperatura externa del suelo y la humedad*
- E-T/H — La temperatura externa y la humedad*
- WS — Velocidad del viento*

⚠ Nivel de la batería calculado en base a 4 pilas alcalinas estándar de 1.5v AA batteries.

* Dependiendo del modelo específico comprado. Para cualquier pregunta, por favor contactar con nuestro soporte técnico o distribuidor local.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- WiFi: 2.4GHz, canales 1-13
- Resistencia a las llamas ABS + PC
- 4 x baterías AA (no incluidas) o Cargador Micro USB (DC 5V/2A) ①
- 143±3g, no incluyendo baterías
- 4.96'' x 0.88'' x 3.38''
- 2 x Micro USB (uno con una interfaz RS485 integrada opcional) *
- Memoria: 300,000 datos sensados
- Soporta Micro SIM card (15mm x 12mm x 0.8mm)*
- Soporta hasta 2 DS18B20 sondas de temperatura (opcional extra)
- Condiciones óptimas de operación y almacenamiento: -20 to 60°C, 10% to 90% RH (Sin condensación)

① El dispositivo puede utilizar preferentemente la alimentación USB si tanto el USB, como las pilas, están disponibles. También, puede insertar 4 pilas AA como reserva para la alimentación en caso de una falla de energía. También se soporta pilas recargables, pero ten en cuenta que el dispositivo no las cargará cuando se conecte la alimentación USB.

* Dependiendo del modelo específico adquirido.

- Encendido
  Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos hasta que la pantalla se ilumine. Suelte el botón y el dispositivo está ahora encendido.
- Modo de configuración del dispositivo
  Con el aparato encendido, mantenga pulsado el botón de menú durante 3 segundos. Suelte el botón cuando el indicador flashes alternadamente rojo y verde y el icono AP aparezca en la pantalla.
- Sincronización manual de datos
  Con el dispositivo encendido, pulse el botón de encendido una vez para activar una sincronización de datos manual. Hay una guía de voz de "sincronización de datos". La guía de voz será "sincronización completada" mientras se transfieren los datos. Si no se puede contactar con el servidor, la guía de voz será "falla de sincronización".
- Restablecer los ajustes predeterminados
  Cambie el dispositivo off. Ahora mantenga pulsados el botón de menú y el botón de encendido juntos durante al menos 8 segundos. Suelte los botones cuando el indicador esté constantemente en rojo flashing.



¡TODOS LOS DATOS ALMACENADOS SE PERDERÁN SI REAJUSTA SU DISPOSITIVO A LA CONFIGURACIÓN POR DEFECTO! RECUERDE SINCRONIZAR LOS DATOS DE SENSA A LA PLATAFORMA DE IOT UbiBot O EXPORTAR LOS DATOS A SU ORDENADOR ANTES DE RESTABLECERLO.

- Activar / desactivar la guía de voz ①
  Presione el botón de menú dos veces en rápida sucesión para activar o desactivar la guía de voz. Esta también refrescará los últimos datos de los sensores.
- Conmutar la pantalla del dispositivo en grados celsius o fahrenheit ①
  Presione el botón de encendido dos veces para alternar entre la visualización de Celsius o Fahrenheit. Para lecturas de la aplicación y de la consola web, por favor vaya a la página de configuración de la cuenta para cambiar la unidad de temperatura.
- Cambiar las lecturas de la pantalla
  Presione el botón de menú una vez para cambiar las lecturas de los diferentes sensores (dependiendo del modo específico adquirido).
- Apagado
  Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos. El indicador flash se pondrá rojo una vez y el dispositivo es ahora off.

① Tenga en cuenta que esta función está desactivada si se conecta una sonda de temperatura externa.

OPCIONES DE CONFIGURACIÓN

Opción 1: Usando App Móvil

Descargue la aplicación de www.ubibot.com/setup

O Busca "UbiBot" en la App Store o en Google Play.

Opción 2: Usando PC Tools

Descargue la aplicación de www.ubibot.com/setup

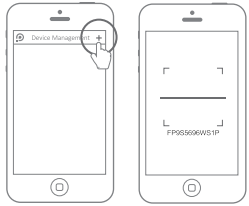
Esta herramienta es una aplicación de escritorio para la configuración del dispositivo. También es útil para comprobar las razones de los fallos de configuración, la dirección MAC, los gráficos de offline. También puede utilizarlo para exportar los datos de offline almacenados en la memoria interna del dispositivo.

> Le recomendamos que intente utilizar las Herramientas de PC cuando falle la configuración de la aplicación, ya que el fallo puede obedecer a la compatibilidad con el teléfono móvil. El PC Tools es mucho más fácil de manejar y es adecuado tanto para Mac como para Windows.

CONFIGURACIÓN UTILIZANDO LA APP PARA LA CONEXIÓN WiFi

Abre la aplicación e inicia la sesión. En la página de inicio, toca el "+" para empezar a agregar tu dispositivo. Luego, por favor, sigue las instrucciones de la aplicación para completar la configuración. También puedes ver el video demostracíon en www.ubibot.com/setup para que te guíe paso a paso.

⚠ A través de nuestra aplicación y consola web (http://console.ubibot.com), puede ver las lecturas de los sensores y configurar su dispositivo, como crear reglas de alerta, establecer el intervalo de sincronización de datos, etc. Puede encontrar y ver los videos de demostración en www.ubibot.com/setup.



Agrega tu dispositivo Escanear el código QR

Antes de configurar el dispositivo en los datos móviles, por favor, compruebe la información del APN de la SIM tarjeta usada para el dispositivo UbiBot de tu operador de red.

Con el dispositivo apagado, inserte la tarjeta SIM como se indica en la foto. Abre la aplicación e inicia sesión. Toca el "+" para empezar a configurar el dispositivo. Por favor, siga las instrucciones de la aplicación para completar el proceso de configuración. Tenga en cuenta que la configuración fallará si no dispone de datos de activación.

* Dependiendo del modelo específico adquirido.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Fallo en la configuración del dispositivo al usar la aplicación UbiBot (Código de error 04)

Hay varios factores que pueden afectar a la configuración. Temas comunes:
① Frecuencia WiFi: El dispositivo sólo puede conectarse a redes de 2.4GHz, canales 1-13.
② Contraseña de WiFi: Vuelva a pasar por la configuración del dispositivo y asegúrese de que ha establecido la contraseña de WiFi correcta para la red.
③ Tipo de seguridad WiFi: El dispositivo admite los tipos OPEN, WEP o WPA/WPA2.
④ Ancho de canal WiFi: Asegúrate de que está configurado a 20MHz o "Auto".

⑤ Conexión a Internet: Asegúrate de que el router WiFi de tu dispositivo tiene una conexión a Internet que funcione (por ejemplo, trate de acceder a www.ubibot.com utilizando un móvil conectado al mismo WiFi).
⑥ Problemas de batería: El WiFi usa mucha energía. Su dispositivo puede ser capaz de encender, pero tal vez tenga suficiente energía para el WiFi. Intente usar la fuente de alimentación USB.
⑦ Potencia de la señal: Compruebe que está dentro del alcance de su WiFi, o si utiliza datos móviles, asegúrese de que tiene una buena señal.

Para el diagnóstico del problema, por favor use las PC Tools para pasar por el proceso de configuración y contáctenos con el código de error de respuesta en Herramientas->Conseguir el último error del dispositivo. Esto puede ayudarnos a diagnosticar remotamente. Puede descargar el software en www.ubibot.com/setup/.

2. Fallo en la sincronización de los datos (Código Error 02/07)

Por favor, compruebe lo siguiente:
① Comprueba que el dispositivo tiene la energía de la batería suficiente para que el WiFi funcione. El WiFi requiere mucha la energía-- el dispositivo puede estar encendido, pero no puede conectarse al WiFi. Le recomendamos que use baterías alcalinas o alimentación USB para un mejor rendimiento del dispositivo.
② Si utiliza datos móviles, compruebe que su tarjeta SIM esté activada. Si lo está, compruebe que las baterías o la conexión de alimentación USB pueden proporcionar una corriente

de 2A. Compruebe si los datos móviles se han agotado.
③ Asegúrese de que el enrutador WiFi de su dispositivo tiene una conexión a Internet que funcione (por ejemplo, intente acceder a www.ubibot.com utilizando un móvil conectado a la misma WiFi).

3. ¿Puedo usar el dispositivo sin una conexión de red? ¿Cómo puedo acceder a los datos?

El dispositivo seguirá funcionando sin una conexión de red y puede almacenar hasta 300.000 lecturas en su memoria. Las lecturas en tiempo real se muestran en la pantalla y se puede acceder a los datos de las siguientes maneras:

① Trasladar el dispositivo a una zona en la que haya una conexión WiFi a la que el dispositivo pueda conectarse Presione el botón de encendido una vez para activar manualmente la sincronización de datos. Una vez completada la sincronización, puede llevar el dispositivo al lugar de medición (recomendado).
② Utilice su teléfono móvil y active la función de compartir la conexión a Internet. Esto puede funcionar bien cuando sus dispositivos están instalados en un área con cobertura WiFi limitada o inexistente.
③ Utiliza un ordenador portátil y el cable Micro USB para conectarlo al dispositivo manualmente. Ahora puede realizar una exportación de datos a su computadora usando las herramientas de PC Tools.

④ Configúrelo con una tarjeta de datos móvil *. Una vez que esté en el rango de la red, presione la tecla de encendido una vez para sincronizar todos los datos con la plataforma IOT.

4. El PC Tools no reconoció el dispositivo

① Por favor, compruebe si está utilizando el cable USB que se incluye en el embalaje. Algún otro cable USB que no sea de 4 hilos no le podrá ofrecer transmisión de datos.
② Por favor, compruebe si el cable USB se conecta al USB1 de a bordo (puerto superior). El
③ USB2 no es compatible con la conectividad del PC.
Por favor, retire el divisor si hay uno conectado.

5. Error código 08: No se encontró tarjeta SIM

Por favor, compruebe que la tarjeta SIM está correctamente insertada.

6. Error código 09: Fallo en la red de datos móviles

Por favor, compruebe que su tarjeta SIM está configurada correctamente y ha sido activada.

* Dependiendo del modelo específico adquirido.

SOPORTE TÉCNICO

El equipo de UbiBot se alegra de escuchar su voz sobre nuestros productos y servicios.
Para cualquier pregunta o sugerencia, no dude en crear un ticket en la aplicación UbiBot. Nuestros representantes de atención al cliente responden en 24 horas y a menudo en menos de una hora. También puedes contactar con los distribuidores locales de tu país para un servicio localizado. Por favor, vaya a nuestra página web para ver sus contactos.

CUIDADO DEL PRODUCTO

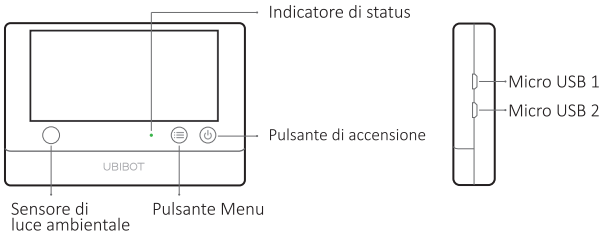
- Por favor, siempre siga las instrucciones de este manual.
- El dispositivo no es a prueba de agua. Por favor, manténgase alejado del agua durante el funcionamiento, el almacenamiento y el transporte. Para el uso al aire libre o en condiciones extremas, por favor, póngase en contacto con nosotros o nuestros distribuidores para los enlaces de la sonda impermeable externa.
- Siempre monte el dispositivo en una superficie estable.
- Manténgase alejado de sustancias ácidas, oxidantes, flamables o explosivas.
- Al manipular el dispositivo, evite el uso de una fuerza excesiva y nunca utilice instrumentos afilados para intentar abrirlo.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

1. Se garantiza que este dispositivo está libre de defectos de materiales y mano de obra durante un período de hasta un año a partir de la fecha de compra original. Esta garantía no cubre los daños causados por el desgaste normal, el mal uso, el abuso o la reparación incorrecta. Para hacer un reclamo bajo esta garantía limitada y para obtener el servicio de garantía, por favor póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o el distribuidor local para obtener instrucciones sobre cómo empacar y enviarnos el producto.
2. Las siguientes situaciones no estarán cubiertas por la garantía:

① Los problemas que surjan después de que el período de garantía haya terminado. Desgaste natural y envejecimiento de los materiales.
② Mal funcionamiento o daños causados por un manejo inadecuado o por no utilizar el dispositivo de acuerdo con las instrucciones.
③ Los daños que se produzcan por utilizar el dispositivo fuera del rango de temperatura y humedad recomendado, los daños por contacto con el agua (incluida la intrusión incontrolada de agua, por ejemplo, vapor de agua y otras causas relacionadas con el agua), los daños por aplicar una fuerza excesiva al dispositivo o a cualquiera de los cables y conectores.
④ Fallo o daño causado por la retirada no autorizada del producto.
⑤ Sólo somos responsables de los fallos debidos a la fabricación o al diseño. No nos hacemos responsables de los daños causados por fuerza mayor o actos de Dios.

INTRODUZIONE



Micro USB 1
Utilizzato per l'alimentazione USB, esterno. Sonda DS18B20 (opzionale), o connettività PC.

Micro USB 2
Utilizzato per l'alimentazione USB, esterno. Sonda DS18B20 (opzionale in dotazione). Interfaccia RS485* opzionale, adatta anche per le sonde RS485* UbiBot.

Contenuto del pacchetto

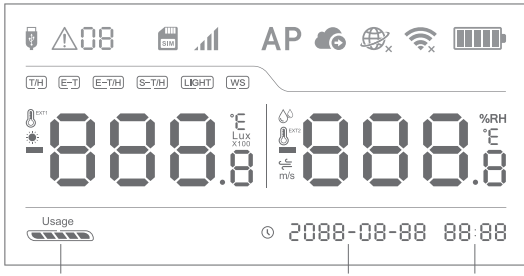


1 Dispositivo 2 Supporto 3 Cavo Micro USB **4-fili** ⓘ 4 Manuale per l'utente

* A seconda del modello specifico acquistato.

ⓘ Attenzione, solo il cavo a **4-fili** da noi fornito può supportare la trasmissione dei dati. Alcuni altri cavi potrebbero non funzionare quando si collega il PC Tools.

VISUALIZZAZIONE DI WS1 PRO



- USB Collegato
- ⚠88 — Codice di errore
- SIM installata*
- Forza dati mobili
- AP — Modalità di impostazione
- Invio dei dati
- Connessione di rete/ Guasto
- Connessione WiFi non riuscita
- Livello della batteria

- T/H — Temperatura interna e umidità
- E-T — Temperatura esterna
- LIGHT — Luce ambientale
- S-T/H — Temperatura esterna del suolo e umidità*
- E-T/H — Temperatura esterna e umidità *
- WS — Velocità del vento*

⚠ Livello della batteria calcolato in base a 4 1,5V AA alcaline standard.

* A seconda del modello specifico acquistato. Per qualsiasi domanda, per favore contattare il nostro supporto tecnico o distributore locale.

SPECIFICHE TECNICHE

- WiFi: 2.4GHz, canali 1-13
- Resistente alle fiamme ABS + PC
- 4 x batterie AA (non incluse) o sorgente Micro USB (DC 5V/2A) ①
- 143±3g, senza batterie
- 4.96'' x 0.88'' x 3.38''
- 2 x Micro USB (uno con interfaccia RS485 integrata opzionale) *
- Memoria integrata: 300,000 dati sensoristici
- Supporta la scheda Micro SIM card (15mm x 12mm x 0.8mm)*
- Supporta fino a 2 DS18B20 temperatura (opzionale)
- Condizioni ottimali di funzionamento e di stoccaggio: da-20 a 60℃, dal 10% al 90% RH (senza condensa)

① Il dispositivo può utilizzare preferibilmente l'alimentazione USB se sono disponibili sia USB che batterie. In questo caso, è possibile inserire 4 batterie AA come backup per l'alimentazione in caso che alimentazione dalla presa di corrente viene interrotta. Le batterie ricaricabili sono anche supportate, ma si prega di notare che il dispositivo non le carica quando l'alimentazione USB è inserita.

* A seconda del modello specifico acquistato.

- Accendere
  Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi fino all'accensione dello schermo. Rilasciare il pulsante e il dispositivo è ora acceso.
- Modalità di configurazione del dispositivo
  Con il dispositivo acceso, tenere premuto il tasto del menu per 3 secondi. Rilasciare il pulsante quando l'indicatore lampeggia alternativamente in rosso e verde e l'icona AP apparirà sullo schermo.
- Sincronizzazione manuale dei dati
  Con il dispositivo acceso, premere una volta il pulsante di accensione per attivare la sincronizzazione manuale dei dati. C'è una guida vocale di "sincronizzazione dei dati". La guida vocale sarà "sincronizzazione completata" durante il trasferimento dei dati. Se non è possibile contattare il server, la guida vocale sarà "sincronizzazione non riuscita".
- Ripristino delle impostazioni predefinite
  Spegnere il dispositivo. Ora tieni premuti contemporaneamente il pulsante menu e il pulsante di accensione per almeno 8 secondi. Rilasciare i pulsanti quando l'indicatore lampeggia costantemente in rosso.

IMPORTANTE

TUTTI I DATI SARANNO PERSI SE IL DISPOSITIVO VIENE RIPRISTINATO ALLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE! RICORDARSI DI SINCRONIZZARE I DATI SENSORISTICI ALLA PIATTAFORMA IoT UbiBot O DI ESPORTARE I DATI SUL COMPUTER PRIMA DEL RIPRISTINO.

OPERAZIONI DEL DISPOSITIVO

- **Accensione / spegnimento della guida vocale**①
  Premere due volte in rapida successione il tasto menu per attivare o disattivare la guida vocale. Questo aggiornerà anche gli ultimi dati di rilevamento.Pressing either of the buttons will switch on the display backlight for a short time.
- **Attiva / disattiva schermo dispositivo Celsius o Fahrenheit** ①
  Premere il pulsante di accensione 2 volte per visualizzare Celsius o Fahrenheit. Per letture app e console web, andare sulla pagina delle impostazioni per cambiare l'unità di misura della temperatura.
- **Attiva / disattiva le letture dello schermo**
  Premere una volta il pulsante menu per modificare le letture dei diversi sensori (a seconda del modello specifico acquistato).
- **Spegnere**
  Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi. L'indicatore lampeggerà di rosso una volta e il dispositivo è ora spento.

① Questa funzione è disabilitata se è collegata una sonda di temperatura esterna.

CONFIGURAZIONE DEL DISPOSITIVO

Opzione 1: Utilizzo di Mobile App

Scaricare l' App da www.ubibot.com/setup
Oppure Cerca "UbiBot" sull'App Store o su Google Play.

Opzione 2: Utilizzo di strumenti per PC

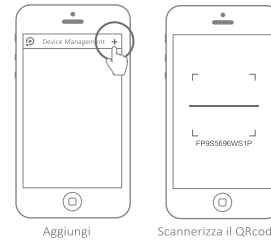
Scarica lo strumento da www.ubibot.com/setup

Questo strumento è un'applicazione desktop per l'impostazione del dispositivo. È utile anche per controllare i motivi di errore di configurazione, l'indirizzo MAC e i grafici offline. È possibile utilizzarlo anche per esportare i dati offline memorizzati nella memoria interna dell'apparecchio.

> **!** Si raccomanda di provare ad utilizzare (PC Tools/Strumenti per PC) quando l'installazione dell'App fallisce, in quanto il fallimento potrebbe essere dovuto alla compatibilità del telefono cellulare. (PC Tools/Strumenti per PC) è molto più semplice da usare e adatto sia per Mac che Windows.

IMPOSTAZIONE APP PER CONNESSIONE WiFi

Lanciare l'App ed effettuare il login. Nella pagina iniziale, toccare il "+" per iniziare ad aggiungere il dispositivo. Poi si prega di seguire le istruzioni in-app per completare l'installazione. È inoltre possibile visualizzare il video dimostrativo su www.ubibot.com/setup per una guida passo passo.



⚠ Tramite la nostra app e la web console (http://console.ubibot.com), è possibile visualizzare le letture dei sensori e configurare il dispositivo, come ad esempio creare regole di allarme, impostare l'intervallo di sincronizzazione dei dati, ecc. Potete trovare e guardare i video dimostrativi su www.ubibot.com/setup.

Prima di impostare il dispositivo sui dati cellulare, controllate le informazioni APN della scheda SIM utilizzata per il dispositivo UbiBot vostro operatore di rete.

Con il dispositivo spento, inserire la carta SIM come indicato in figura. Avvia l'app e accedi. Tocca "+" per iniziare a configurare il dispositivo. Segui le istruzioni nell'app per completare la procedura di configurazione. Si noti che l'installazione non riuscirà se non si dispone dell'autorizzazione dati.

* A seconda del modello specifico acquistato.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. Errore di configurazione del dispositivo quando si utilizza l'applicazione UbiBot (codice di errore 04)

Esistono diversi fattori che possono influire sulla configurazione. I seguenti sono problemi comuni:

① Frequenza WiFi: Il dispositivo può connettersi solo a reti a 2.4GHz, canali 1-13.
② Password WiFi: Ripeti l'installazione del dispositivo e assicurati di aver impostato la password WiFi corretta per la rete.
③ Tipo di sicurezza WiFi: Il dispositivo supporta i tipi OPEN, WEP o WPA/WPA2.
④ Larghezza del canale WiFi: Assicurarsi che sia impostata su 20MHz o "Auto".
⑤ Connessione Internet: Assicurarsi che il router WiFi del dispositivo abbia una connessi-

connessione Internet funzionante (ad esempio, provate ad accedere a www.ubibot.com utilizzando un cellulare collegato allo stesso WiFi).
⑥ Problemi di batteria: Il WiFi consuma molta energia. Il dispositivo potrebbe essere in grado di accendersi, ma potrebbe non avere abbastanza energia per il WiFi. Provate ad usare l'alimentatore USB.
⑦ Potenza del segnale: Verificare di essere a portata di mano per il WiFi, o se si utilizzano dati mobili, assicurarsi che hai un buon segnale.

Per la diagnosi diretta del problema, si prega di utilizzare il PC Tools per passare attraverso il processo di setup e di contattarci con il codice di errore di risposta in Tools->Get Device Last Error. Questo può aiutarci a diagnosticare a distanza. Potete scaricare il software all'indirizzo www.ubibot.com/setup/.

2. Impossibile Sincronizzare i Dati (Codice di errore 02 / 07)

Si prega di controllare quanto segue:
① Verificare che il dispositivo sia dotato di una batteria sufficiente per il funzionamento del WiFi. Il WiFi richiede un sacco di alimentazione: il dispositivo potrebbe essere acceso, ma non è in grado di connettersi al WiFi. Si consiglia di utilizzare batterie alcaline o alimentazione USB per migliorare le prestazioni del dispositivo.
② Se utilizzate i dati del cellulare, controllate che la vostra carta SIM sia attivata. Se lo è, controllate che le batterie o la connessione di alimentazione USB siano in grado di fornire una corrente di 2A. Controllate se la vostra capacità di trasmissione dati mobile è esaurita.

③ Assicuratevi che il router WiFi del vostro apparecchio abbia una connessione Internet funzionante (ad esempio, provate ad accedere a www.ubibot.com utilizzando un cellulare collegato allo stesso WiFi).

3. Posso utilizzare il dispositivo senza connessione di rete? Come posso accedere ai dati?

Il dispositivo continuerà a funzionare anche senza connessione di rete e potrà memorizzare fino a 300.000 letture. Le letture in tempo reale vengono visualizzate sullo schermo ed è possibile accedere ai dati nei seguenti modi:

① Spostare il dispositivo in un'area in cui è presente una connessione WiFi alla quale il dispositivo può connettersi.Premere una volta il pulsante di accensione per attivare manualmente la sincronizzazione dei dati. Al termine della sincronizzazione, è possibile riportare il dispositivo al punto di misurazione (consigliato).

② Utilizzare il telefono cellulare e attivare la condivisione della connessione Internet. Questo può funzionare bene quando i vostri dispositivi sono installati in un'area con copertura WiFi limitata o nulla.

③ Utilizzare un laptop e il cavo Micro USB per il collegamento manuale al dispositivo. Ora è possibile effettuare un'esportazione di dati al computer utilizzando il PC Tools.

④ Impostarlo con una scheda dati mobile *. Una volta che siete nel raggio d'azione della rete, premete il tasto di accensione per sincronizzare tutti i dati sulla piattaforma IoT.

4. Il PC Tools non ha riconosciuto il dispositivo

① Si prega di controllare se si utilizza il cavo USB fornito nella confezione. Qualche altro cavo USB non è a **4-fili** che non può offrire la trasmissione dei dati.

② Si prega di controllare se il cavo USB si collega alla porta USB1 di bordo (porta superiore). L'USB2 non supporta la connettività del PC.

③ Si prega di rimuovere il separatore se ne è uno collegato.

5. Codice di errore 08: Nessuna scheda SIM trovata

Si prega di controllare che la scheda SIM sia inserita correttamente.

6. Codice d'errore 09: Guasto della rete dati mobile

Si prega di verificare che la scheda SIM sia configurata correttamente e che sia stata attivata.

* A seconda del modello specifico acquistato.

SUPPORTO TECNICO

Il team UbiBot è lieto di ascoltare la vostra voce sui nostri prodotti e servizi.
Per qualsiasi domanda o suggerimento, non esitate a creare un ticket nell'app UbiBot. I nostri rappresentanti del servizio clienti rispondono entro 24 ore e spesso in meno di un'ora. Potete anche contattare i distributori locali nel vostro Paese per un servizio localizzato. Visitare il nostro sito web per visualizzare i loro contatti.

LA CURA DEL PRODOTTO

- Si prega di seguire sempre le istruzioni contenute in questo manuale.
- Il dispositivo non è impermeabile. Si prega di tenere lontano dall'acqua durante il funzionamento, lo stoccaggio e la spedizione. Per l'utilizzo all'aperto o in condizioni estreme, si prega di contattare noi o i nostri distributori per i collegamenti della sonda impermeabile esterna.
- Montare sempre il dispositivo su una superficie stabile.
- Tenere lontano da sostanze acide, ossidanti, flambabile o esplosive.
- Quando si maneggia il dispositivo, evitare di usare una forza eccessiva e non usare mai strumenti appuntiti per cercare di aprirlo.

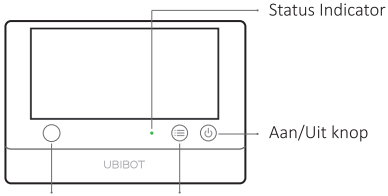
INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

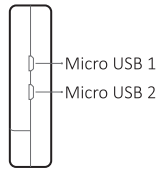
1. Questo dispositivo è garantito privo di difetti di materiale e di lavorazione per un periodo massimo di un anno dalla data di acquisto originale. Questa garanzia non copre i danni causati dalla normale usura, dall'uso improprio, dall'abuso o da riparazioni non corrette. Per richiedere un intervento in base a questa garanzia limitata e per ottenere il servizio di garanzia, si prega di contattare il servizio clienti o il distributore locale per ottenere istruzioni su come imballare e spedire il prodotto.

2. Le seguenti situazioni non saranno coperte dalla garanzia:

① Problemi che sorgono dopo la scadenza del periodo di garanzia. Usura naturale e invecchiamento dei materiali.
② Malfunzionamento o danni causati da un uso improprio o dal mancato funzionamento del dispositivo secondo le istruzioni.
③ Danni causati dal funzionamento del dispositivo al di fuori dell'intervallo di temperatura e umidità raccomandato, danni dovuti al contatto con l'acqua (compresa l'intrusione incontrollata di acqua, ad es. vapore acqueo e altre cause legate all'acqua), danni causati dall'applicazione di una forza eccessiva al dispositivo o a qualsiasi cavo e connettore.
④ Guasto o danni causati dalla rimozione non autorizzata del prodotto.
⑤ Siamo responsabili solo per i guasti dovuti alla produzione o alla progettazione. Non siamo responsabili per danni causati da cause di forza maggiore.

DIT IS UW APPARAAT

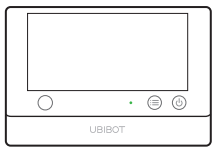




Micro USB 1
Micro USB 1, voor USB externe voeding. Externe DS1820 sensor (optioneel extra) of PC aansluiting.

Micro USB 2
Micro USB 2, voor USB externe voeding. Externe DS1820 sensor (optioneel extra). RS485* interface voor UbiBot externe RS485* sensoren.

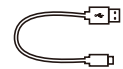
Leveringsomvang



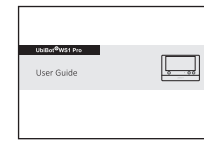
1 Apparaat



2 Standaard



3 **4-draads** Micro USB kabel ⓘ

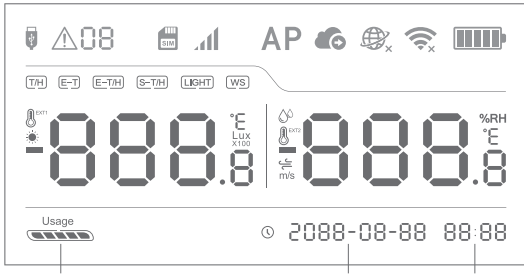


4 Gebruiksaanwijzing

* Afhankelijk van het specifieke model dat is aangeschaft.

ⓘ Let op, alleen de **4-draads** USB kabel, zoals wij die hebben verstrekt, kan de gegevensoverdracht ondersteunen. Andere kabels werken mogelijk niet goed bij het aansluiten van de PC-tools. Gebruik onze USB kabel nooit voor andere apparaten. Dit kan uw andere apparaat beschadigen.

Display van WS1 PRO



- USB Aangesloten
- ⚠88 — Foutcode
- SIM Geïnstalleerd*
- Mobiele gegevenssterkte
- AP — Apparaat Setup Mode
- Verzenden van gegevens
- Netwerkaansluiting / Storing
- Netwerkaansluiting / Storing
- Batterijniveau

- T/H — Interne temperatuur en luchtvochtigheid
- E-T — Externe temperatuur
- LIGHT — Omgevingslicht
- S-T/H — Externe bodemtemperatuur en -vochtigheid*
- E-T/H — Externe temperatuur en -vochtigheid*
- WS — Windsnelheid*

⚠ Batterijniveau berekend op basis van 4 standaard 1,5V AA-alkalinebatterijen.

* Afhankelijk van het specifieke model dat wordt aangeschaft. Voor vragen kunt u contact opnemen met onze technische ondersteuning of met de lokale distributeur.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- WiFi: 2.4GHz, kanalen 1-13
- Vlamwerend ABS + PC
- 4 x AA-batterijen (niet meegeleverd) of Micro USB-voeding (DC 5V/2A) ①
- 143gram ±3, zonder batterijen
- 126 x 23 x 86 mm
- 2 x Micro USB (één met optionele geïntegreerde RS485-interface) *
- Intern geheugen: 300.000 sensormetingen
- Ondersteunt Micro SIM kaart (15mm x 12mm x 0.8mm) *
- Ondersteunt tot 2 DS18B20 temperatuursensoren (optioneel extra)
- Optimale werking en opslagcondities:-20 to 60℃, 10% to 90% RH (Niet condenserend)

① Het apparaat kan permanent op USB-voeding worden aangesloten, terwijl er ook batterijen zijn geplaatst. In dit geval dienen de 4x AA-batterijen als back-up voor de stroomvoorziening in het geval dat de netspanning (via USB) uitvalt. Oplaadbare batterijen kunnen ook worden gebruikt, maar let op: ons apparaat laadt deze niet op als de USB-voeding is aangesloten.

* Afhankelijk van het specifiek aangeschafte model.

- Inschakelen
  Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt tot het scherm oplicht. Laat de knop los en het apparaat staat nu aan.
- Uitschakelen
  Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt. De indicator zal één keer rood knipperen en de apparaat staat nu uit.
- Apparaat Setup Mode
  Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt tot het scherm oplicht. Laat de knop los en het apparaat staat nu aan.
- Terugzetten naar de standaardinstellingen
  Schakel het apparaat uit. Houd nu de menuknop en de aan/uit-knop minstens 8 seconden samen ingedrukt. Laat de knoppen los wanneer de indicator constant rood knippert.
- Schermlezingen wisselen
  Druk één keer op de menuknop om de uitlezing van verschillende sensoren te wisselen. (afhankelijk van de specifieke aangeschafte model).



WANNEER U HET APPARAAT RESET, ZULLEN ALLE OPGESLAGEN GEGEVENS WORDEN VERWIJDERD. SYNCHRONISEER DUS EERST UW GEGEVENS HANDMATIG, OF EXPORTEER ZE NAAR UW COMPUTER.

- **Handmatige gegevenssynchronisatie**
  Als het apparaat is ingeschakeld, drukt u één keer op de aan/uit-knop om een handmatige gegevenssynchronisatie te activeren. Er klinkt een spraakgids die zegt "data synchronizing" en wanneer deze is voltooid, zal de spraakgids zeggen "sync completed". Als de server niet kan worden gecontacteerd, zal de stemgids "sync failed" mededelen.
- **Inschakelen/uitschakelen met gesproken instructies** ①
  Druk twee keer kort na elkaar op de menuknop om de spraakgids in of uit te schakelen. Dit zal ook de laatste detectiegegevens verversen.
- **Omschakelen van het scherm in Celsius of Fahrenheit** ①
  Druk twee keer op de aan/uit-knop om te wisselen tussen het weergeven van Celsius of Fahrenheit. Voor app en webconsole metingen, ga naar de account settngs pagina om de temperatuureenheid te schakelen.

① Let op, deze functie is uitgeschakeld als er een externe temperatuursonde is aangesloten.

APPARAATINSTELLINGEN

Optie 1: Gebruik van mobiele app

www.ubibot.com/setup Of Zoek naar "UbiBot" in de App Store of Google Play.

Optie 2: Gebruik van PC-tools

Download de tool van www.ubibot.com/setup

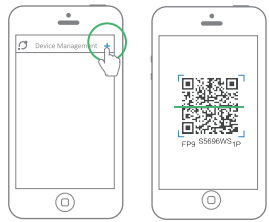
Deze Tool is een PC desktop app voor het instellen van het apparaat. Het is ook nuttig bij het controleren van redenen voor het mislukken van de installatie, MAC-adres, en offline grafieken. U kunt het ook gebruiken om offline gegevens te exporteren die zijn opgeslagen in het interne geheugen van het apparaat.

We raden u aan om de PC-tools te gebruiken wanneer de Mobiele App-setup mislukt, omdat dit te wijten kan zijn aan de compatibiliteit van de mobiele telefoon. De PC Tools is veel eenvoudiger te bedienen en is geschikt voor Apple MAC en Windows.

SETUP MET APP : WiFi CONNECTION

Start de App en log in. Tik op de startpagina op de "+" om uw toestel toe te voegen. Volg de instructies van de in-app om de installatie te voltooien. U kunt de demonstratievideo ook bekijken op www.ubibot.com/setup voor stapsgewijze begeleiding.

⚠ Via onze app en webconsole (http://console.ubibot.com) kunt u de sensormetingen bekijken en uw apparaat configureren, zoals waarschuwingsregels aanmaken, datasynchronisatie-intervallen instellen, enz. U kunt de demonstratievideo's vinden en bekijken op www.ubibot.com/setup.



Voeg uw apparaat toe Scan de QR-code

Voordat u het apparaat op mobiele data instelt, controleert u de APN-informatie van de SIM-kaart die voor het UbiBot-apparaat wordt gebruikt van uw netwerkbeheerder.

Plaats de SIM-kaart zoals aangegeven in de afbeelding, terwijl het apparaat uitgeschakeld is. Start de app en log in. Tik op de "+" om het toestel in te stellen. Volg de instructies van de in-app om het installatieproces te voltooien. Let op, de installatie zal mislukken als u geen toestemming hebt voor het gebruik van mobiele data.

* Afhankelijk van het specifieke aangeschafte model.

HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

1. Storing in de installatie van het apparaat bij gebruik van de UbiBot App (foutcode 04)

Er zijn verschillende factoren die van invloed kunnen zijn bij de installatie. De volgende punten zijn veelvoorkomend:

① WiFi-frequentie: Het apparaat kan alleen verbinding maken met 2.4GHz netwerken, kanalen 1-13.

② WiFi-wachtwoord: Ga nogmaals door de apparaatinstelling en zorg ervoor dat u het juiste SSID en WiFi-wachtwoord gebruikt.

③ WiFi beveiligingstype: Het apparaat ondersteunt de types OPEN, WEP of WPA/WPA2.

④ WiFi kanaal breedte: Zorg ervoor dat het is ingesteld op 20MHz of "Auto".
⑤ Internetverbinding: Zorg ervoor dat de wifi-router daadwerkelijk een werkende internet-verbinding heeft. Probeer bijvoorbeeld toegang te krijgen tot www.ubibot.com met behulp van een mobiele telefoon die met dezelfde wifi is verbonden.
⑥ Problemen met de batterij: WiFi gebruikt veel stroom. Uw apparaat kan misschien nog net worden ingeschakeld, maar het is mogelijk dat er niet genoeg stroom is voor WiFi. Probeer de USB-voeding te gebruiken.
⑦ Signaalsterkte: Controleer of u binnen bereik bent voor uw WiFi, of als u gebruik maakt van mobiele data, zorg er dan voor dat je hebt een goed signaal hebt.

Voor een directe probleemdiagnose kunt u de PC-tools gebruiken om het installatieproces te doorlopen en contact met ons op te nemen met de responsfoutcode in Tools->Get Device Last Error. Dit kan ons helpen om op afstand een diagnose te stellen. U kunt de software downloaden op www.ubibot.com/setup/.

2. Het niet synchroniseren van gegevens (foutcode 02 / 07)

Controleer het volgende:
① Controleer of het apparaat voldoende batterij power heeft om de WiFi te laten werken. WiFi kost veel energie. Het apparaat kan aan staan, maar kan dan net geen verbinding maken met de WiFi. We raden u aan om. Alkalinebatterijen te gebruiken of USB-voeding voor betere prestaties van het apparaat.
② Als u mobiele data gebruikt, controleer dan of uw SIM-kaart is geactiveerd. Als dat het

dat het geval is, controleer dan of uw batterijen leeg zijn of gebruik USB-stroomaansluiting (Adapter van 2A). Controleer of u nog voldoende mobiele gegevens heeft bij uw provider.
③ Zorg ervoor dat uw WiFi-router daadwerkelijk een werkende internetverbinding heeft. Pprobeer bijvoorbeeld om toegang te krijgen tot www.ubibot.com met behulp van een mobiel die is aangesloten op dezelfde WiFi).

3. Kan ik het apparaat gebruiken zonder netwerkaansluiting? Hoe krijg ik toegang tot de gegevens?

Het apparaat zal blijven werken zonder netwerkverbinding en kan tot 300.000 metingen opslaan in het interne geheugen. Real-time metingen worden op het scherm weergegeven en u hebt toegang tot de gegevens, op de volgende manieren:

① Verplaats het apparaat naar een gebied waar een WiFi-verbinding bestaat waarmee het apparaat verbinding kan maken. Druk één keer op de aan/uit-knop om de gegevenssynchronisatie handmatig te activeren. Nadat de synchronisatie is voltooid, kunt u kan het apparaat terug naar de meetlocatie brengen (Aanbevolen).
② Gebruik uw mobiele telefoon en schakel Internet Connection Sharing in. Dit kan goed werken wanneer uw apparaten zijn geïnstalleerd in een gebied met beperkte of geen WiFi-dekking.
③ Gebruik een laptop en de Micro USB-kabel om het apparaat handmatig aan te sluiten. U kunt nu een gegevensexport maken naar uw computer met behulp van de PC-tools.

④ Stel het appraat in op een mobiele SIM datakaart*. Zodra u binnen het bereik van het netwerk bent, drukt u op de power om alle gegevens te synchroniseren met het UbiBot cloud platform.

4. De PC-tools hebben het apparaat niet herkend

① Controleer of u onze meegeleverde USB-kabel gebruikt. Een andere USB kabel is niet 4- draads en kan niet werken voor datatransmissie.
② Controleer of de USB-kabel is aangesloten op de ingebouwde USB1 (bovenste poort). De USB2 ondersteunt geen PC-connectiviteit.
③ Verwijder de UbiBot splitter als er een is aangesloten.

5. Foutcode 08: Geen SIM-kaart gevonden

Controleer of de SIM-kaart correct is geplaatst.

6. Foutcode 09: Storing in het mobiele datanetwerk

Controleer of uw SIM-kaart correct is ingesteld en geactiveerd.

* Afhankelijk van het specifieke aangeschafte model.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Het UbiBot team is blij om uw stem te horen over onze producten en diensten. Voor vragen of suggesties kunt u gerust een ticket aanmaken in de UbiBot-app. Onze vertegenwoordigers van de klantenservice reageren binnen 24 uur en vaak in minder dan een uur. U kunt ook contact opnemen met de lokale distributeurs in uw land voor een lokale service. Ga naar onze website om hun contacten te bekijken.

PRODUCTVERZORGING

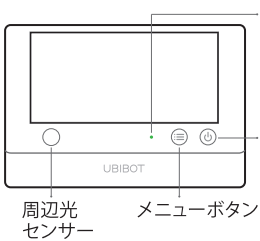
- Volg altijd de instructies in deze handleiding.
- Het apparaat is niet waterdicht. Houd het apparaat uit de buurt van water tijdens het gebruik, opslag en verzending. Voor gebruik buitenshuis of in extreme omstandigheden, gelieve ons of onze distributeurs te contacteren voor waterdichte pouches.
- Monteer het apparaat altijd op een stabiele ondergrond.
- Hou uw apparaat verwijderd van zure, oxiderende, ontvlambare of explosieve stoffen.
- Vermijd bij het hanteren van het apparaat het gebruik van overmatige kracht en gebruik nooit scherpe instrumenten om het apparaat te openen.

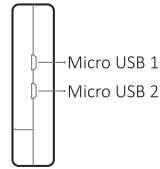
GARANTIEGEGEVENS

1. Dit apparaat is gegarandeerd vrij van materiaal- en fabricagefouten voor een periode van maximaal een jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door normale slijtage, verkeerd gebruik, misbruik of onjuiste reparatie. Om aanspraak te maken op deze beperkte garantie en om garantieservice te verkrijgen, dient u contact op te nemen met de klantenservice of de lokale distributeur om instructies te krijgen voor het verpakken en terugsturen van het product.
2. De volgende situaties vallen niet onder de garantie:

① Problemen die zich voordoen na afloop van de garantieperiode. Natuurlijke slijtage en veroudering van materialen
② Storing of schade veroorzaakt door verkeerde behandeling of het niet bedienen van het apparaat volgens de instructies.
③ Kijk op de aanbevolen temperatuur en luchtvochtigheid buiten de operationele apparatuur veroorzaakte schade, schade door contact met water (met inbegrip van ongecontroleerde water binnendringt, waterdamp en andere redenen die verband houden met water bijvoorbeeld), apparatuur of kabels en connectoren opgelegde grote schade veroorzaakt.
④ Defecten of schade veroorzaakt door ongeoorloofde verwijdering van het product.
⑤ Wij zijn alleen aansprakelijk voor fouten die te wijten zijn aan fabricage- of ontwerpfouten. Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door overmacht.

はじめに

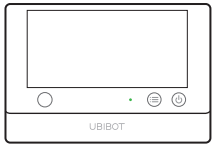




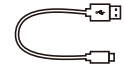
Micro USB 1
USB電源に使用、外部DS18B20プローブ（追加オプション）、またはPC接続。

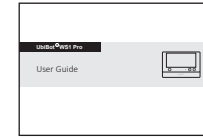
Micro USB 2
USB電源に使用、外部DS18B20プローブ（追加オプション）。オプションRS485&*インターフェイス、UbiBot RS485*プローブにも適応。

パッケージ









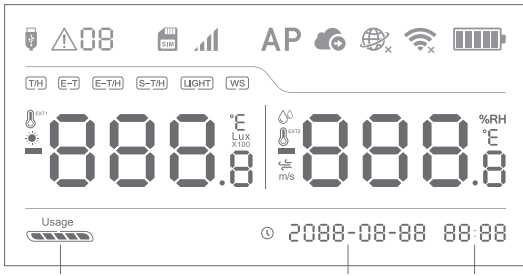
❶ デバイス　❷ スタンド　❸ 4線 Micro USBケーブル①　❹ ユーザーマニュアル

＊ 購入したモデルによる。

① 注意、付属の4線ケーブルのみデータ伝送をサポートします。他のケーブルでは、PCツールを接続した場合、機能しない可能性があります。

WS1 PRO の表示画面

日本語



- USB接続済み
- ⚠88 エラーコード
- SIMインストール済み *
- モバイルデータ強度
- AP デバイス設定モード
- データ送信
- ネットワーク接続 / 障害
- WiFi接続 / 障害
- バッテリー残量

T/H —— 内部温度と湿度

E-T —— 外部温度と湿度

LIGHT —— 定常光

S-T/H —— 外部ソイル温度と湿気*

E-T/H —— 外部温度と湿度*

WS —— 風速*

⚠ スタンダードタイプ1.5AAアルカリ電池4本を基礎にしたバッテリーレベルの計算

* 購入モデルにより異なります。
他質問等がある場合は、現地のテクニカルサポートに連絡をして下さい。

技術仕様

- WiFi：2.4 GHz、チャネル1〜13
- 難燃性ABS + PC
- 4 x単三電池（別売）またはMicro USB電源（DC 5V / 2A）①
- 143±3g、バッテリーを含まない
- 4.96インチx 0.88インチx 3.38インチ
- 2 x Micro USB（オプションの組み込みRS485インターフェイス付き）*
- 内蔵メモリ：30万の感知データ
- Micro SIMカード（15mm x 12mm x 0.8mm）をサポート *
- 最大2つのDS18B20温度プローブをサポート（オプションで追加）
- 最適な操作および保管条件：-20〜60℃、10〜90%RH（結露しないこと）

① USBと電池の両方が利用可能な場合、デバイスは優先的にUSB電力を使用します。この場合、4本の単三電池をソケットの電源が切れた場合の電源のバックアップとして使用できます。充電式電池もサポートされていますが、USB電源が接続されている場合、デバイスは充電しません。

＊ 購入したモデルによる。

・スイッチオン

画面の明かりが点灯するまで、電源ボタンを3秒間押し続けます。ボタンを離すと、デバイスがオンになります。

・スイッチオフ

電源ボタンを3秒間押し続けます。インジケータが赤く1回点滅し、デバイスがオフになります。

・デバイス設定モード

デバイスの電源を入れた状態で、メニューボタンを3秒間押し続けます。インジケータが赤と緑に交互に点滅し、APアイコンが画面に表示されたら、ボタンを離します。

・マニュアルデータ同期

デバイスの電源入れたまま、主電源ボタンを押しマニュアルデータ同期を開始して下さい。"データ同期中"の音声ガイダンスが流れます。データが移行されると"同期完了"の音声ガイダンスが案内されます。サーバーとの接続ができない場合は、"同期に失敗しました"の音声ガイダンスが流れます。

重要

デバイスをデフォルトにリセットすると、保存されているすべてのデータが失われます！
データをリセットする前に、感知データをUbiBot IoTプラットフォームに同期するか、コンピュータにエクスポートすることを忘れないでください。

・デフォルト設定にリセット
デバイスをオフにします。次に、メニューボタンと電源ボタンを同時に8秒以上押し続けます。インジケータが何度も赤く点滅しているときにボタンを離します。

・音声ガイドのオン/オフの切り替え ①
音声ガイドを有効または無効にするには、メニューボタンをすばやく2回続けて押します。これにより最新の感知データも更新されます。

・デバイス画面の摂氏または華氏の切り替え ①
電源ボタンを2回押して、摂氏と華氏の表示を切り替えます。アプリとウェブコンソールの測定値については、アカウント設定ページに移動して温度単位を切り替えてください。

・トグルスイッチリーディング
メニューボタンを１度クリックしてセンサー別のリーディング機能を変更します。（購入モデルにより異なります）

① 外部温度プローブが接続されている場合、この機能は無効になる為ご注意ください。

デバイス設定モード

オプション１：モバイルアプリを使用する
アプリを www.ubibot.com/setup からダウンロードまたは App StoreまたはGoogle Play

で「UbiBot」を検索してください。

アプリの設定が失敗した場合、携帯電話との互換性が原因の可能性があるため、PCツールを 使用することをお勧めします。 PCツールは操作がずっと簡単で、MacとWindowsの両方に対応しています。

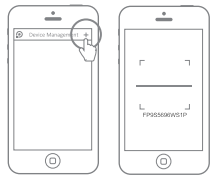
オプション２：PCツールの使用

ツールをダウンロードする www.ubibot.com/setup

このツールは、デバイス設定用のデスクトップアプリです。また、設定失敗の理由、MACアドレス、およびオフラインチャートの確認に役立ちます。また、デバイスの内部メモリに保存されているオフラインデータをエクスポートするために使用することもできます。

WiFi接続用アプリを使用した設定

アプリを起動してログインします。ホームページで「+」をタップして、デバイスの追加を開 始します。その後アプリ内の指示に従って設定を完了してください。デモンストレーション ビデオを www.ubibot.com/setup で 見ることもできます（ステップバイステップガイダンス）。



WiFi接続用アプリを使用した設定

日本語

⚠ アプリとWebコンソール (http://console.ubibot.com)を使い、センサーの測定値を表示、警報ルールの作成、データ同期間隔の設定などのデバイス構成の設定ができます。デモビデオを次のURLで見ることができます、www.ubibot.com/setup 。

モバイルネットワーク用アプリを使用した設定*

モバイルデータでデバイスを設定する前に、UbiBotデバイスで使用するSIMカードのAPN情報を確認してください。

デバイスをオフにして、SIMカードを絵のように 挿入してください。アプリを起動してログインしま す。「+」をタップしてデバイスの設定を開始します。アプリ内の指示に従って、設定プロセスを完了してください。データ通信可能量が少ない場合、設定は 失敗しますのでご注意ください。

* 購入したモデルによる。

トラブルシューティング

1. UbiBotアプリを使用するとデバイスの設定が失敗する（エラーコード04）

設定プロセスに影響を与える可能性のあるいくつかの要因があります。一般的な問題は次のとおりです。

① WiFi周波数：デバイスは、2.4 GHzネットワーク、チャネル1〜13にのみ接続できます。
② WiFiパスワード：デバイスの設定を再度行って、ネットワークに正しいWiFiパスワードが設定されていることを確認してください。
③ WiFiセキュリティタイプ：デバイスは、OPEN、WEP、WPA / WPA2タイプをサポートしています。
④ WiFiチャンネル幅：20MHzまたは「自動」に設定されていることを確認してください。
⑤ インターネット接続：デバイスのWiFiルーターがインターネットに接続していることを確認します（たとえば、www.ubibot.com に同じWiFiに接続された携帯で試してみる）。
⑥電池の問題：WiFiは多くの電力を使います。デバイスの電源を入れることはできても、WiFiに十分な電力が供給されていない可能性があります。USB電源を使ってみてください。
⑦ 電波強度：WiFiの圏内にいることを確認します。モバイルデータを使用している場合は、信号が良好であることを確認してください。

直接問題を診断するには、PCツールを使用して設定プロセスを実行し、[ツール]-> [デバイスの最終エラーを取得]で応答エラーコードをご連絡ください。これは、リモートでの診断に役立ちます。ソフトウェアは次の 場所からダウンロードできます。 www.ubibot.com/setup/ 。

2. データの同期に失敗（エラーコード 02 / 07）
以下を確認してください。
① WiFiが機能するための十分なバッテリー電力がデバイスにあることを確認します。WiFiは大量の電力を消費します。デバイスはオンになってはいますが、WiFiに接続できないのかもしれませ

ん。デバイスのパフォーマンスを向上させるには、アルカリ電池またはUSB電源を使用することをお勧めします。

② モバイルデータを使用している場合は、SIMカードが有効になっていることを確認してください。有効な場合、バッテリーまたはUSB電源接続が2アンペアの電流を供給できることを確認してください。あなたのモバイルデータ通信可能量が残っているか確認してください。

③ デバイスのWiFiルーターがインターネットに接続していることを確認します。
（例えば、同じWiFiに接続された携帯電話を使用して www.ubibot.com へアクセスしてみる）

3. ネットワークに接続せずにデバイスを使用できますか？データにアクセスするにはどうすればよいですか？

デバイスはネットワーク接続なしで動作し続け、最大30万件の測定値をメモリに保存できます。リアルタイムの測定値が画面に表示され、次の方法でデータにアクセスできます。

①デバイスが接続できるWiFi接続があるエリアにデバイスを移動します。電源ボタンを1回押して、手動でデータ同期を動作させます。同期が完了したら、デバイスを測定場所に戻すことができます（推奨）。
② 携帯を使用してインターネット接続共有を有効にします。これは、デバイスのWiFi制限エリアまたは、まったくないエリアに設置されている場合に利用します。
③ WindowsノートパソコンとMicro USBケーブルを使用し、デバイスに手動で接続します。PCオフラインツールを使いコンピュータにデータをエクスポートできます。

④モバイルデータカードを使用して設定します*。ネットワークの範囲に入ったら、電源 ボタンを1 回押すと、すべてのデータがIoTプラットフォームに同期されます。

＊ 購入したモデルによる。

4. PCツールはデバイスを認識できませんでした

① パッケージに同梱されているUSBケーブルを使用しているかどうかを確認してくだ さい。他 の一部のUSBケーブルは 4線 ではないため、データ伝送ができません。

② USBケーブルがオンボードUSB1（上部ポート）に接続しているかどうかを確認してく

③ ださい。USB2はPC接続をサポートしていません。スプリッターが接続されている場合は、取り外してください。

5. エラーコード 08：SIMカードが見つかりません

SIMカードが正しく挿入されていることを確認してください。

6. エラーコード 09：モバイルデータネットワークの失敗

SIMカードが正しく設定され、有効になっていることを確認してください。

技術サポート

UbiBotチームは、弊社の製品やサービスについてのご意見をお待ちしております。ご質問やご提 案がある場合は UbiBotアプリで自由にチケットを作成してください カスタマーサービスの担 当者は、24時間 対応で、たいてい1時間以内に対応します。ローカライズサービスについては、お住まいの国の販売代理店にお問い合わせください。連絡先を表示するには、弊社のWebサイトにアクセスしてください。

製品のお手入れ

☑ このマニュアルに記載されている指示に従ってください。
☂ デバイスは防水ではありません。操作、保管、輸送中は水を避けて保管してください。屋外または極限の状態で使用する場合、外部防水プローブの接続について、弊社または販売代理店にお問い合わせください。
⊞ デバイスは常に安定した場所に設置してください。
⚠ 酸性、酸化性、引火性または爆発性物質から遠ざけてください。
⊗ デバイスを取り扱うときは、力を入れすぎないようにしてください。鋭利な器具を使 用して開けようとしないでください

保証情報

1. このデバイスは、最初の購入日から最大1年間、材料および製造上の欠陥がないことを保証されます。この保証は通常の摩耗、誤用、乱用、または不正な修理による損傷は対象外です。この限定保証に基づく請求および保証サービスを受けるには、カスタマー サービスまたは地域の販売代理店に連絡して、製品を梱包して弊社に返送するための方法を聞いてください。

2. 以下の状況は保証の対象外です：

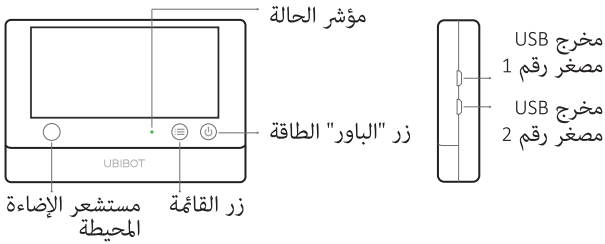
① 保証期間終了後のトラブル。自然摩耗や経年変化。
② デバイスの不適切な取り扱い、または指示に従わない操作に起因する誤動作または損傷。
③ **推奨温湿度範囲外での使用による損傷、水との接触による損傷（水蒸気など制御不能な水の侵入を含む）、デバイスやケーブル、コネクタに過度の力が加わることによる損傷。**
④ 製品を不正に取り外したことによる故障または損傷。
⑤ 当社は製造または設計による欠陥に対してのみ責任を負います。当社は不可抗力または天災によって引き起こされた損害に対する責任を負いません。

عربي

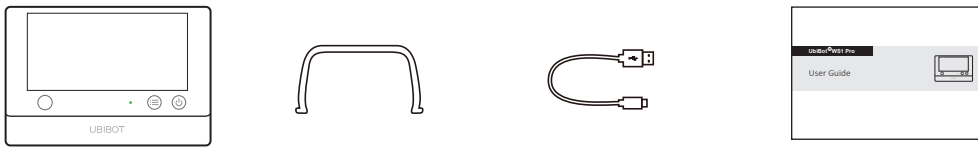
مقدمة

مخرج USB مصغر رقم 1
يستخدم في بطاريات الشحن "مزود الطاقة" المحمول، وفي مسبار DS18B20 الخارجي " خيار إضافي"، وفي توصيل جهاز الكمبيوتر.

مخرج USB مصغر رقم 2
يستخدم في بطاريات الشحن "مزود الطاقة" المحمول، وفي مسبار DS18B20 الخارجي " خيار إضافي". واجهة *RS485 اختيارية، وأيضاً مناسب لمسابير *UbiBot RS485



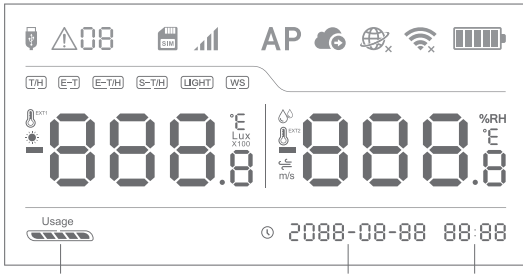
محتويات العبوة/المنتج



❹ دليل الاستخدام ❸ كبل USB ① ميكرو **ذو 4 أسلاك** ❷ حامل ❶ الجهاز

* اعتماداً على الإصدار المعين الذي اشتريته.

① برجاء العلم بأن الكابل **ذو الأربعة أسلاك** الذي يأتي مع الجهاز هو فقط الذي يدعم نقل البيانات، بعض الكابلات الخارجية الأخرى ربما لا تعمل عند توصيلها بجهاز الكمبيوتر.



تم توصيل USB

خطأ بالكود

* تم تثبيت بطاقة SIM

قوة شبكة البيانات

وضع الإعداد

إرسال البيانات

الاتصال بالشبكة / الفشل

الاتصال اللاسلكي / الفشل

مستوى البطارية

التخزين

الوقت

التاريخ

درجة الحرارة والرطوبة الداخلية — T/H

درجة الحرارة الخارجية — E-T

الإضاءة المحيطة — LIGHT

درجة الحرارة والرطوبة الخارجية للتربة * — S-T/H

درجة الحرارة الخارجية والرطوبة * — E-T/H

سرعة الرياح * — WS

⚠ تم حساب مستوى البطارية على أساس 4 بطاريات قلوية قياسية بسعة 1.5 فولت AA.

* حسب الطراز المحدد الذي تم شراءه. لأي أسئلة برجاء الاتصال بالدعم الفني أو الموزع المحلي.

المواصفات الفنية

- الواي فاي: 2.4 جيجا هيرتز، القنوات من 1-13
- مقاومة للهب ABS + PC
- 4 بطاريات AA (غير موجودة مع الجهاز) أو بطارية طاقة USB (DC 5V / 2A) ①
- 14 ± 3 جرام، بدون بطاريات متضمنة
- أبعاد الجهاز: 3.38" x 0.88" x 4.9"
- 2 منفذ Micro USB (واحد مزود بواجهة RS485 مدمجة اختيارية) *
- ذاكرة مدمجة: 300000 بيانات استشعار
- يدعم بطاقة Micro SIM (15 مم × 12 مم × 0.8 مم) *
- يدعم ما يصل إلى 2 مسبار درجة حرارة DS18B20 (اختياري إضافي)
- ظروف التشغيل والتخزين المثالية: من 20- إلى 60 درجة سليزيوس، ورطوبة نسبية من 10% إلى 90% (بدون تكثيف).

① يفضل توصيل الجهاز بالطاقة باستخدام مزود طاقة ال USBفي حال توفر البطاريات العادية وبطاريات ال USB. وفي هذه الحالة، يمكنك إدخال 4 بطاريات AA كمصدر طاقة احتياطي لمزود الطاقة في حالة توقفه عن العمل تحل محله. يدعم الجهاز أيضاً استخدام البطاريات التي يُعاد شحنها، ولكن يجب العلم بأن الجهاز لا يقوم بشحنها أثناء توصيله بالطاقة عبر ال USB.

* اعتماداً على الإصدار الذي قمت بشراءه.

• تشغيل الجهاز
اضغط مع الاستمرار على زر الباور "الطاقة" لمدة 3 ثواني حتى يتم إضاءة الشاشة. ارفع يدك عن الزر الآن، تم تشغيل الجهاز.
• إغلاق الجهاز
اضغط مع الاستمرار على زر الباور "الطاقة" لمدة 3 ثواني. سوف تومض لمبة المؤشر باللون الأحمر مرة واحدة وسوف يتم إغلاق الجهاز.
• إغلاق الجهاز
أثناء تشغيل الجهاز، اضغط مع الاستمرار على زر القائمة لمدة 3 ثواني. ارفع يدك عن الزر عندما تومض لمبة المؤشر باللون الأحمر والأخضر بالتناوب، وسيظهر رمز وضع الإعداد AP على الشاشة.
• إعادة الجهاز إلى الإعدادات الافتراضية
قم بغلق الجهاز. الآن، قم بالضغط مع الاستمرار على زر القائمة وزر الباور "الطاقة" لمدة 8 ثواني على الأقل. ارفع يدك عن الزرين عندما تبدأ لمبة المؤشر في الوميض باستمرار باللون الأحمر.

مهم
سوف يتم فقدان كل البيانات المحفوظة عند إرجاع إعدادات المصنع للجهاز
تذكر أن تقوم بمزامنة بيانات الاستشعار إلى منصة UbiBot IoT أو قم بتصدير البيانات إلى الكمبيوتر قبل إعادة تعيينها.

• المزامنة اليدوية للبيانات
أثناء تشغيل الجهاز، اضغط على زر الطاقة مرة واحدة لتشغيل مزامنة البيانات اليدوية. يوجد دليل صوتي لـ "مزامنة البيانات". سينطق الدليل الصوتي كلمة "sync completed " بعد نقل البيانات بنجاح. إذا تعذر الاتصال بالخادم، فسينطق الدليل الصوتي "sync failed".

•① تشغيل / إيقاف تشغيل الدليل الصوتي
اضغط على زر القائمة مرتين بتتابع سريع لتمكين الدليل الصوتي أو تعطيله. سيؤدي هذا أيضًا إلى تحديث بيانات الاستشعار الأخيرة.

•① تبديل شاشة الجهاز بين درجة مئوية وفهرنهايت
اضغط على زر الباور "الطاقة" مرتين للتبديل بين عرض درجة مئوية أو فهرنهايت. لقراءات التطبيق ووحدة تحكم الويب، يرجى الانتقال إلى صفحة إعدادات الحساب لتبديل وحدة درجة الحرارة.

• تبديل قراءات الشاشة
اضغط على زر القائمة مرة واحدة لتغيير قراءات أجهزة الاستشعار المختلفة (حسب الإصدار المحدد الذي تم شراؤه).

* اعتماداً على الإصدار الذي قمت بشراءه.
① يرجى ملاحظة أن هذه الوظيفة معطلة إذا تم توصيل مجس درجة حرارة خارجي.

الاختيار الأول: باستخدام تطبيق الجوال

قم بتحميل تطبيق الجوال من خلال الموقع www.ubibot.com/setup أو يمكنك البحث عن "UbiBot" في متجر جوجل أو متجر أبل للتطبيقات.

يرجى اتباع التعليمات التي تظهر على الشاشة للحصول على إرشادات خطوة بخطوة. الدليل المطبوع هو للإشارة فقط. إذا فشلت في الإعداد عبر التطبيق، يمكنك أيضًا تجربة استخدام أدوات الكمبيوتر الشخصي، والتي تعد أكثر احترافية ولكنها أسهل في التشغيل.

نوصيك بمحاولة استخدام تطبيق وأدوات الكمبيوتر عند فشل إعداد التطبيق، لأنه ربما يكون سبب الفشل عدم توافق الهاتف المحمول الخاص بك. أدوات وتطبيق الكمبيوتر أسهل بكثير في العمل ومناسبة لأجهزة الويندوز والماك

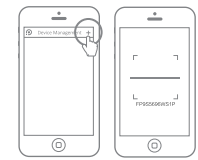
الاختيار الثاني: باستخدام أدوات الكمبيوتر الشخصي

قم بتحميل الأدوات من الموقع www.ubibot.com/setup.

هذه الأداة هي تطبيق سطح المكتب لإعداد الجهاز. كما أنه مفيد في التحقق من أسباب فشل الإعداد وعنوان MAC والمخططات الأولية. يمكنك أيضًا استخدامه لتصدير بيانات المستخدم المخزنة في الذاكرة الداخلية للجهاز.

إعداد الجهاز باستخدام التطبيق واتصال الواي فاي

قم بتشغيل التطبيق وتسجيل الدخول. في الصفحة الرئيسية، انقر على "+" لإضافة جهازك. بعد ذلك يُرجى اتباع التعليمات الموجودة داخل التطبيق لإكمال الإعداد. يمكنك أيضاً مشاهدة مقطع الفيديو التعريفي على الرابط www.ubibot.com/setup للحصول على إرشادات خطوة بخطوة.



امسح رمز QR ضوئيا أضف جهازك

⚠ باستخدام تطبيقنا ووحدة تحكم الويب (http://console.ubibot.com)، يمكنك عرض قراءات المستشعر، وضبط إعدادات جهازك مثل إنشاء قواعد للتنبيه وتعيين الفاصل الزمني لمزامنة البيانات.... الخ. يمكنك العثور على مقاطع الفيديو التوضيحية ومشاهدتها على www.ubibot.com/setup.

* إعداد الجهاز باستخدام التطبيق وبيانات الهاتف

قبل إعداد الجهاز على بيانات الهاتف، يرجى التحقق من معلومات APN لبطاقة SIM المستخدمة في جهاز UbiBot.
و APN هو (اسم نقطة الوصول) ويقدم التفاصيل التي يحتاجها جهازك للاتصال ببيانات الهاتف المحمول من خلال مشغل الشبكة. تختلف تفاصيل APN حسب الشبكة وستحتاج إلى الحصول عليها من مشغل الشبكة.

عندما يكون الجهاز مغلق، قم بإدراج بطاقة SIM كما هو مبين في الصورة.
شغل الجهاز وافتح التطبيق وسجل الدخول. انقر على "+" لبدء إعداد
الجهاز. يرجى اتباع التعليمات الموجودة في التطبيق لإكمال عملية الإعداد.
يرجى ملاحظة أن الإعداد سيفشل إذا لم يكن لديك بيانات مسموح بها.

* اعتمادًا على الطراز المحدد الذي تم شراؤه.

1- فشل إعداد الجهاز عند استخدام تطبيق UbiBot (رمز الخطأ 04)
هناك العديد من العوامل التي يمكن أن تؤثر على الإعداد. فيما يلي المشكلات الشائعة:
-تردد الواي فاي: يمكن للجهاز الاتصال عبر الشبكات ذات التردد 2.4 جيجا هيرتز عبر القنوات من 1-13 فقط
1-كلمة مرور الواي فاي: انتقل مرة أخرى إلى إعدادات الجهاز وتأكد من تعيين كلمة المرور الصحيحة للشبكة.
2-نوع أمان الواي فاي: يدعم الجهاز أنواع الأمان والحماية التالية: Open – WEP – WPA/WPA2
3
4-عرض قناة الواي فاي: تأكد من ضبطها على 20 ميجا هيرتز أو "تلقائي"
-اتصال الإنترنت: تأكد من أن جهاز توجيه الواي فاي WiFi "الراوتر" لديه اتصال إنترنت فعال (على سبيل المثال، حاول
5وصول إلى www.ubibot.com باستخدام هاتف محمول متصل بنفس شبكة WiFi).
ا-مشاكل البطارية: يستخدم الواي فاي WiFi الكثير من الطاقة. قد يكون جهازك قادرًا على التشغيل ولكن قد لا يكون
6يه طاقة كافية لشبكة WiFi. حاول استخدام مصدر طاقة USB.
ل-قوة الإشارة: تحقق من أنك في النطاق لشبكة الواي فاي WiFi، أو إذا كنت تستخدم بيانات الجوال، فتأكد من أن لديك
7شارة جيدة.
ا
للتشخيص المباشر للمشكلة، يرجى استخدام أدوات الكمبيوتر لإجراء عملية الإعداد والاتصال بنا مع إرسال رمز خطأ الاستجابة في Tools-> Get
Device Last Error. يمكن أن يساعدنا هذا على التشخيص عن بعد. يمكنك تنزيل البرنامج من الرابط www.ubibot.com/setup

2- فشل في مزامنة البيانات (رمز الخطأ 02/07)
يرجى التحقق مما يلي:
1- تحقق من أن الجهاز لديه طاقة بطارية كافية لتشغيل الواي فاي WiFi· تستهلك شبكة الواي فاي WiFi الكثير من الطاقة -قد يكون الجهاز قيد التشغيل، ولكنه غير قادر على الاتصال بشبكة الواي فاي WiFi. نوصي باستخدام البطاريات القلوية أو طاقة USB لتحسين أداء الجهاز.

2- إذا كنت تستخدم بيانات الهاتف المحمول، فتأكد من تنشيط بطاقة SIM الخاصة بك. إذا كانت نشطة، فتحقق من أن لبطاريات أو اتصال طاقة USB قادران على توفير تيار 2 أمبير. تحقق من تشغيل بيانات الهاتف المحمول الخاصة بك بشكل صحيح.
3- تأكد من أن جهاز توجيه الواي فاي WiFi الخاص بجهازك مزود باتصال إنترنت يعمل (على سبيل المثال ، حاول الوصول إلى موقع www.ubibot.com باستخدام هاتف محمول متصل بنفس شبكة الواي فاي WiFi).

3- هل يمكنني استخدام الجهاز بدون اتصال بالشبكة؟ كيف يمكنني الوصول إلى البيانات؟

سوف يستمر الجهاز في العمل بدون اتصال بالشبكة ويمكنه تخزين ما يصل إلى 300000 قارءة في ذاكرته. يتم عرض القراءات في الوقت الفعلي على الشاشة ويمكنك الوصول إلى هذه البيانات بأحد الطرق التالية:

1- انقل الجهاز إلى منطقة يوجد بها اتصال WiFi يمكن للجهاز توصيله به.
اضغط على زر الطاقة مرة واحدة لتشغيل مزامنة البيانات يدويًا. بعد اكتمال المزامنة، يمكنك إعادة الجهاز إلى موقع القياس (مستحسن).
2- استخدم هاتفك المحمول وقم بتمكين مشاركة اتصال الإنترنت. يمكن أن يعمل هذا بشكل جيد عند تثبيت أجهزتك في منطقة ذات تغطية WiFi محدودة أو بدون تغطية.
3- استخدم جهاز كمبيوتر محمول وكابل Micro USB للتوصيل بالجهاز يدويًا. يمكنك الآن إجراء تصدير بيانات إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك باستخدام أدوات الكمبيوتر.
4- قم بإعداده باستخدام بطاقة بيانات محمولة *. بمجرد أن تكون في نطاق الشبكة، اضغط على زر الطاقة مرة واحدة لمزامنة جميع البيانات إلى منصة إنترنت الأشياء IoT.

4- فشلت أدوات الكمبيوتر في التعرف على الجهاز
1- يرجى التحقق مما إذا كنت تستخدم **كبل USB المرفق في العبوة** بعض كابلات USB الأخرى **ليست بأربعة أسلاك** والتي لا يمكنها نقل البيانات.
2- يرجى التحقق مما إذا كان كابل USB متصلًا بـ USB1 الموجود على اللوحة (المنفذ العلوي). لا يدعم USB2 اتصال الكمبيوتر.
3- يرجى إزالة الفاصل splitter إذا كان هناك واحد متصل.
* يعتمد ذلك على الإصدار الذي قمت بشرائه.

5- رمز الخطأ 08: لم يتم العثور على بطاقة SIM
يرجى التحقق من إدخال بطاقة SIM بشكل صحيح.

6- رمز الخطأ 09: فشل شبكة بيانات الجوال
يرجى التحقق من إعداد بطاقة SIM بشكل صحيح وأنه قد تم تنشيطها.

العناية بالمنتج

- برجاء اتباع البيانات الواردة في هذا الدليل دائماً.
- هذا الجهاز غير مضاد للماء. برجاء المحافظة عليه بعيداً عن الماء أثناء تشغيله، وأثناء حفظة أو نقله. ولاستخدامه خارج المنزل أو في ظروف قاسية، برجاء الاتصال بنا أو بأحد موزعينا لطلب غطاء ضد الماء للتوصيلات الخارجية.
- قم بتثبيت الجهاز دائماً على سطح ثابت.
- اجعل الجهاز بعيداً عن المواد الحمضية أو المؤكسدة أو القابلة للنفاذ أو المتفجرة.
- عند التعامل مع الجهاز، تجنب استخدام القوة المفرطة ولا تستخدم أدوات حادة لمحاولة فتحه أبدًا.

يسعد فريق UbiBot أن يسمع صوتك ويعرف رأيك عن منتجاتنا وخدماتنا.
لعرض أي أسئلة أو اقتراحات، لا تتردد في إنشاء تذكرة في تطبيق UbiBot. يستجيب فريق خدمة العملاء لدينا لطلبك في خلال 24 ساعة وغالباً في أقل من ساعة. يمكنك أيضًا الاتصال بالموزعين المحليين في بلدك للحصول على خدمة محلية. يرجى زيارة موقعنا على الإنترنت لعرض جهات الاتصال الخاصة بهم.

معلومات الضمان

1.يشمل ضمان هذا الجهاز عيوب التصنيع والمواد لمدة عام واحد من تاريخ الشراء. هذا الضمان لا يشمل التلف الناتج عن الظروف الطبيعية أو سوء الاستخدام أو الإصلاح الخاطئ. لتظل تحت طائلة هذا الضمان المحدود وتحصل على الخدمات التي يوفرها، برجاء الاتصال بخدمة العملاء أو الموزع المحلي لتحصل على إرشادات حول كيفية حزم وتغليف المنتج وشحنه إلينا.

2.هذا الضمان لا يغطي الحالات التالية:

1- المشاكل الناشئة بعد انتهاء فترة الضمان. البلى الطبيعي وشيخوخة المواد.

2- خلل أو تلف ناجم عن التعامل غير السليم أو عدم تشغيل الجهاز وفقًا للتعليمات.

3- تلف يحدث من تشغيل الجهاز خارج نطاق درجة الحرارة والرطوبة الموصى بها، تلف من الاتصال مع الماء (بما في ذلك تسرب الماء غير المتحكم فيه، على سبيل المثال، بخار الماء والأسباب الأخرى المتعلقة بالماء)، تلف من استخدام القوة المفرطة على الجهاز أو أي كابلات وموصلات.

4- الفشل أو التلف الناتج عن الإزالة غير المصرح بها للمنتج.

5- نحن مسؤولون فقط عن الأخطاء بسبب التصنيع أو التصميم. نحن لسنا مسؤولين عن الضرر الناجم عن الظروف

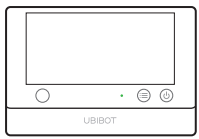
ЗНАКОМСТВО С УСТРОЙСТВОМ



Micro USB 1
Используется для питания через USB, внешнего датчика DS18B20 (дополнительное оборудование) или подключения к ПК.

Micro USB 2
Используется для питания через USB, внешнего датчика DS18B20 (дополнительное оборудование). Дополнительный интерфейс RS485* также подходит для UbiBot датчиков RS485* .

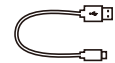
КОМПЛЕКТАЦИЯ



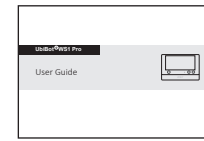
1 Устройство



2 Подставка



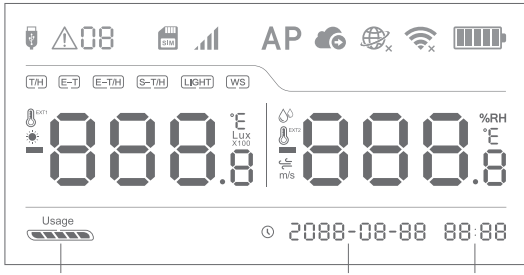
3 **4-проводной** Micro USB-кабель ⓘ



4 Руководство пользователя

* В зависимости от конкретной приобретённой модели.
ⓘ Пожалуйста, обратите внимание, что поддерживать передачу данных может только **4-проводной** кабель (как тот, что предоставлен нами). Некоторые другие кабели могут не работать при подключении ПК инструмента.

Экран WS1 PRO



- USB подключён
- Код ошибки
- SIM-карта установлена *
- Уровень мобильного сигнала
- Режим настройки устройства
- Отправка данных
- Подключение к сети / Сбой
- Подключение к Wi-Fi / Сбой
- Уровень заряда батареи

- T/H — Внутренняя температура и влажность
- E–T — Внешняя температура
- LIGHT — Окружающий свет
- S–T/H — Внешняя температура почвы и влажность*
- E–T/H — Внешняя температура и влажность*
- WS — Скорость ветра*

⚠ Уровень заряда батареи рассчитан на основе 4 стандартных щелочных батареек 1,5 V типа AA.

* В зависимости от конкретной приобретённой модели. По любым вопросам, пожалуйста, обращайтесь в нашу службу технической поддержки или к местному дистрибьютору.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Wi-Fi: 2,4 ГГц, каналы 1-13
- Огнестойкий АБС-пластик и поликарбонат
- 4 x AA батарейки (не входят в комплект) или Micro USB-кабель питания (DC 5V/2A) ①
- 143±3 г (не включая батарейки)
- 4,96 дюйма x 0,88 дюйма x 3,38 дюйма
- 2 x Micro USB (один с дополнительным встроенным интерфейсом RS485)*
- Встроенная память: 300 000 показаний датчика
- Поддерживает Micro SIM-карту (15 мм x 12 мм x 0,8 мм)*
- Поддерживает до двух датчиков температуры DS18B20 (дополнительное оборудование)
- Оптимальные условия эксплуатации и хранения: от -20°C до +60°C, при относительной влажности от 10% до 90% (без конденсации)

① Устройство может предпочтительно использовать питание от USB, если доступно питание как от USB, так и от батареек. В этом случае вы можете вставить 4 батарейки типа AA в качестве резервного источника питания (на случай отключения питания через розетку). Поддерживаются также и аккумуляторные батарейки. Но обратите внимание, что устройство не будет их заряжать при подключении USB-питания.

* В зависимости от конкретной приобретённой модели.

- **Включение / выключение**

  Для включения нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, пока не загорится экран. Для выключения нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, пока индикатор не мигнёт красным цветом.

- **Режим настройки устройства**

  При включённом устройстве нажмите и удерживайте кнопку меню в течение 3 секунд. Отпустите кнопку, когда индикатор начнёт мигать попеременно красным и зелёным светом, а на экране появится значок «AP».

- **Включение/выключение голосового руководства** ①

  Нажмите на кнопку меню подряд два раза, чтобы включить или отключить голосовое руководство. Это также обновит последние полученные данные.

- **Переключите отображение на экране устройства - на Цельсий или Фаренгейт** ①

  Дважды нажмите на кнопку питания, чтобы переключиться между отображением Цельсия или Фаренгейта. Для получения показаний через приложение и веб-консоль перейдите на страницу настроек учётной записи, чтобы переключить единицу измерения температуры.

① Пожалуйста, обратите внимание, что эта функция отключается, если подключён внешний датчик температуры.

- **Синхронизация данных вручную**

  При выключенном устройстве нажмите на кнопку питания один раз, чтобы вручную запустить синхронизацию данных. Голосовой помощник будет информировать о том, что «Идёт синхронизация данных». Голосовой помощник сообщит: «Синхронизация завершена», как только данные будут перенесены. Если сервер недоступен, голосовой помощник сообщит «Синхронизация не удалась».

- **Переключение показаний на экране**

  Нажмите на кнопку меню один раз, чтобы изменить показания различных датчиков (в зависимости от конкретной приобретённой модели).

- **Сброс к настройкам по умолчанию**

  Выключите устройство· Теперь нажмите и удерживайте не менее 8 секунд кнопку меню и кнопку питания. Отпустите обе кнопки, когда индикатор начнёт постоянно мигать красным цветом.

* В зависимости от конкретной приобретённой модели.

ВАЖНО! ВСЕ СОХРАНЁННЫЕ ДАННЫЕ БУДУТ ПОТЕРЯНЫ, ЕСЛИ ВЫ ВОССТАНОВИТЕ НАСТРОЙКИ УСТРОЙСТВА ПО УМОЛЧАНИЮ! НЕ ЗАБУДЬТЕ СИНХРОНИЗИРОВАТЬ ДАННЫЕ С ПЛАТФОРМОЙ UbiBot IoT ИЛИ ЭКСПОРТИРОВАТЬ ДАННЫЕ НА ВАШ КОМПЬЮТЕР ПЕРЕД СБРОСОМ НАСТРОЕК.

ВАРИАНТЫ НАСТРОЙКИ УСТРОЙСТВА

Вариант 1: Используя мобильное приложение

Скачайте приложение напрямую с сайта www.ubibot.com/setup
или в магазине приложений App Store или Google Play, введя в поиск «UbiBot».

Вариант 2: Используя ПК инструмент

Скачайте инструмент напрямую с сайта www.ubibot.com/setup

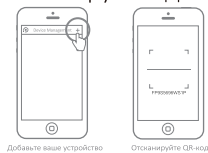
Этот инструмент представляет собой ПК приложение для настройки устройства. Данное приложение будет также полезно для проверки причин сбоя установки, MAC-адреса и оффлайн-диаграмм. Также вы можете использовать его для экспорта автономных данных, хранящихся во внутренней памяти устройства.

Если при установке приложения вы столкнулись со сбоем, то советуем вам воспользоваться инструментом для компьютера. Дело в том, что возможный сбой может произойти из-за несовместимости с вашим мобильным телефоном. А ПК-инструмент более прост в использовании и подходит как для Mac, так и для Windows.

НАСТРОЙКА С ПОМОЩЬЮ ПРИЛОЖЕНИЯ ДЛЯ WI-FI ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Запустите приложение и войдите в систему. На главной странице нажмите «+», чтобы начать добавлять ваше устройство. Затем, пожалуйста, следуйте инструкциям в приложении, чтобы завершить настройку. Также вы можете просмотреть демонстрационные ролики на сайте www.ubibot.com/setup для пошагового руководства.

⚠ Через наше приложение и веб-консоль (http://console.ubibot.com) вы можете просматривать показания датчика, а также настраивать ваше устройство (например, создавать правила оповещения, устанавливать интервал синхронизации данных и пр.). Вы можете найти и просмотреть демонстрационные ролики на сайте www.ubibot.com/setup.



НАСТРОЙКА С ПОМОЩЬЮ ПРИЛОЖЕНИЯ ДЛЯ МОБИЛЬНОЙ СЕТИ *

Перед настройкой устройства на передачу мобильных данных, пожалуйста, проверьте APN информацию SIM-карты, которая используется в устройстве UbiBot.
При выключенном устройстве вставьте SIM-карту, как показано на рисунке. Запустите приложение и войдите в систему. Нажмите на «+», чтобы начать настройку устройства.и. Пожалуйста, следуйте инструкциям в приложении, чтобы завершить процесс настройк Пожалуйста, обратите внимание, что если у вас нет разрешения на передачу данных, то установка завершится неудачей.

* В зависимости от конкретной приобретённой модели.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1. Сбой настройки устройства через приложение UbiBot (Код ошибки 04)

Есть несколько факторов, влияющих на процесс настройки. Вот типичные проблемы:
① Wi-Fi частота: Устройство может подключаться только к сети 2,4 ГГц, каналам 1-13.
② Wi-Fi пароль: Настройте устройство ещё раз, чтобы убедиться, что вы установили правильный пароль для сети.
③ Тип безопасности Wi-Fi: Устройство поддерживает OPEN, WEP или WPA/WPA2.
④ Ширина канала Wi-Fi: убедитесь, что она установлена на 20 МГц или на «Авто».
⑤ Интернет-подключение: Убедитесь, что у вашего Wi-Fi роутера имеется стабильное подключение к Интернету (например, попробуйте зайти на сайт www.ubibot.com с помощью вашего мобильного телефона, подключённого к тому же Wi-Fi).

⑥ Проблемы с зарядом: Wi-Fi расходует много энергии. Ваше устройство может включиться, но не иметь достаточного количества энергии для подключения к Wi-Fi. Попробуйте использовать питание через USB.

⑦ Сила сигнала: Проверьте, что вы находитесь в диапазоне действия Wi-Fi, или при использовании мобильной передачи данных убедитесь, что у вас хороший сигнал.

Для непосредственной диагностики проблемы, пожалуйста, используйте ПК-приложение, чтобы пройти процесс настройки и сообщить нам код ошибки ответа в разделе «Инструменты»-> «Получить последнюю ошибку устройства». Это может помочь нам при удалённой диагностике. Вы можете скачать приложение на сайте www.ubibot.com/setup/.

2. Сбой синхронизации данных (Код ошибки 02/07)

Пожалуйста, проверьте следующее:

① Убедитесь, что батарея устройства достаточно заряжена для работы Wi-Fi. Использование Wi-Fi расходует много энергии: устройство может оставаться включённым, но без возможности подключения к Wi-Fi. Мы рекомендуем использовать щелочные батарейки или подзарядку через USB для увеличения производительности устройства.

② Если вы используете мобильные данные, убедитесь, что ваша SIM-карта активирована. Если с этим всё порядке, то проверьте, что ваши батарейки или USB-подзарядка может обеспечить ток 2A. Проверьте, не превышен ли лимит использования мобильных данных.

③ Убедитесь, что у Wi-Fi роутера, к которому подключается ваше устройство, есть работающее подключение (например, попробуйте зайти на сайт www.ubibot.com, используя мобильный телефон, подключённый к тому же Wi-Fi).

3. Могу ли я использовать устройство без подключения к сети? Как мне получить доступ к данным?

Устройство будет продолжать работать без подключения к сети и может хранить в своей памяти до 300 тысяч показаний. Показания в реальном времени отображаются на экране. Вы можете получить доступ к данным следующими способами:

① Переместите устройство в место, где есть Wi-Fi соединение, к которому устройство может подключиться. Нажмите на кнопку питания один раз, чтобы запустить синхронизацию данных вручную. После завершения синхронизации вы можете вернуть устройство туда, где проводились измерения (рекомендуется).

② Используйте ваш мобильный телефон для раздачи интернета, если ваши устройства установлены в месте с ограниченным Wi-Fi покрытием или при полном отсутствии Wi-Fi.

③ Используйте ноутбук и Micro USB-кабель для подключения к устройству вручную. Теперь вы можете экспортировать данные на ваш компьютер с помощью ПК инструмента.

④ Установите сеть с помощью карты с мобильными данными.* Когда вы окажетесь в зоне действия сети, то нажмите на кнопку питания один раз, чтобы синхронизировать все данные на IoT платформу.

* В зависимости от конкретной приобретённой модели.

4. ПК инструмент не смог распознать устройство

① Пожалуйста, убедитесь, что вы используете USB-кабель, входящий в комплект. Некоторые другие USB-кабели не являются **4-проводными**, а потому не могут поддерживать передачу данных.

② Пожалуйста, проверьте, что USB-кабель подключён к USB1 (верхнему порту). Порт USB2 не поддерживает возможность подключения к ПК.
③ Пожалуйста, уберите разветвитель, если он подключён.

5. Код ошибки 08: SIM-карта не найдена

Пожалуйста, проверьте, правильно ли установлена SIM-карта.

6. Код ошибки 09: Сбой мобильной сети передачи данных

Пожалуйста, убедитесь, что ваша SIM-карта правильно настроена и активирована.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Команда UbiBot рада услышать ваше мнение о наших продуктах и услугах.
Если у вас возникли какие-либо вопросы или предложения, то не стесняйтесь создать соответствующий запрос в приложении UbiBot. Представители нашей службы поддержки отвечают в течение 24 часов, а зачастую даже в течение часа. Также вы можете связаться с местными дистрибуторами в вашей стране, чтобы получить локализованное обслуживание. Пожалуйста, перейдите на наш веб-сайт, чтобы узнать их контакты.

УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ

Пожалуйста, всегда следуйте инструкциям данного руководства.

Устройство не является водостойким. Пожалуйста, в процессе эксплуатации, хранения и транспортировки держите устройство вдали от воды. Для использования на открытом воздухе или в экстремальных условиях, пожалуйста, свяжитесь с нами или нашими дистрибуторами для получения ссылок на внешний водостойкий датчик.

Всегда монтируйте устройство на устойчивую поверхность.

Храните устройство вдали от кислотных, окисляющих, легковоспламеняющихся или взрывоопасных веществ.

При обращении с устройством избегайте чрезмерного усилия и никогда не пытайтесь открыть его, используя острые инструменты.

ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

1. Гарантия на данное устройство распространяется на отсутствие дефектов материалов и изготовления в течение 1 года с момента первоначальной покупки. Данная гарантия не распространяется на повреждения, вызванные нормальным износом, неправильным использованием, плохим обращением или ненадлежащим ремонтом. Чтобы заявить претензию в соответствии с этой ограниченной гарантией и получить гарантийное обслуживание, пожалуйста, свяжитесь со службой поддержки клиентов или местным дистрибутором, чтобы получить инструкцию о том, как упаковать устройство и отправить его нам назад.

2. Гарантия не распространяется на следующие случаи:

① Проблемы, возникшие после окончания гарантийного срока.

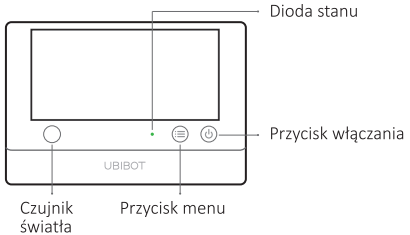
② Неисправность или повреждение, вызванное ненадлежащим обращением или эксплуатацией устройства не в соответствии с инструкциями.

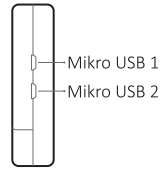
③ **Повреждения, возникающие при эксплуатации устройства вне рекомендуемого диапазона температуры и влажности, повреждения от контакта с водой (включая неконтролируемое проникновение воды, например, водяного пара и других причин, связанных с водой), повреждения от приложения чрезмерной силы к устройству или любым кабелям и разъемам.**

④ Неисправность или повреждение, вызванные несанкционированным удалением изделия

⑤ Мы несём ответственность только за дефекты производства или конструкции. Мы не несём ответственности за ущерб вызванный форс-мажорными обстоятельствами или обстоятельствами непреодолимой силы.

WPROWADZENIE

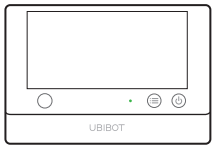




Mikro USB 1
Do podłączenia zasilacza USB, zewnętrznego czujnika DS18B20 (akcesorium dodatkowe) oraz łączności z PC.

Mikro USB 2
Do podłączenia zasilacza USB, zewnętrznego czujnika DS18B20 (akcesorium dodatkowe). Obsługuje również czujniki zewnętrzne UbiBot z interfejsem RS485*.

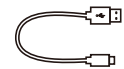
Zawartość opakowania



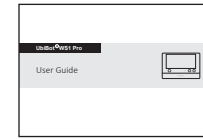
1 Urządzenie



2 Podstawka



3 **4-żyłowy** kabel Mikro USB ⓘ

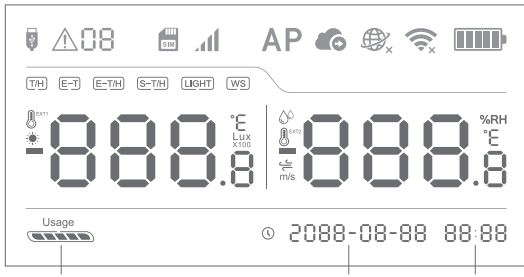


4 Instrukcja obsługi

* W zależności od zakupionego modelu.

ⓘ Uwaga: tylko **4-żyłowy** kabel, jak ten dostarczony z urządzeniem, umożliwia transmisję danych. Niektóre kable mogą nie działać z oprogramowaniem PC Tools.

WYŚWIETLACZ WS1 PRO



- Łączność USB
- Kod błędu
- Obecna karta SIM*
- Siła sygnału sieci komórkowej
- Tryb konfigurowania urządzenia
- Przesyłanie danych do chmury
- Połączenie sieciowe / nie działa
- Połączenie WiFi / nie działa
- Poziom naładowania baterii

- T/H — Temperatura i wilgotność z czujników wbudowanych
- E-T — Temperatura z czujnika zewnętrznego
- LIGHT — Oświetlenie
- S-T/H — Zewnętrzna sonda temperatury i wilgotności gleby*
- E-T/H — Temperatura i wilgotność z czujnika zewnętrznego*
- WS — Prędkość wiatru*

⚠ Poziom baterii obliczony dla 4 zwykłych baterii alkalicznych 1,5V AA

* W zależności od zakupionego modelu. W przypadku pytań prosimy o kontakt z działem obsługi klienta lub lokalnym dystrybutorem.

- WiFi: 2.4GHz, kanały 1-13
- Obudowa z niepalnego ABS i PC
- Baterie 4 x AA (nie dołączone) lub zasilanie przez Mikro USB (DC 5V/2A)①
- Waga: 143±3g, bez baterii
- Wymiary: 126mm x 86mm x 22,5mm
- Złącza: 2 x Mikro USB (w tym dolny z obsługą interfejsu RS485) *
- Wbudowana pamięć: na 300 000 pomiarów
- Obsługa kart Mikro SIM (15mm x 12mm x 0.8mm) *
- Obsługa 2 czujników zewnętrznych temperatury DS18B20 (wyposażenie dodatkowe)
- Temperatura robocza i przechowywanie: -20 do 60°C, 10% do 90% RH (bez kondensacji)

① Urządzenie będzie korzystało z zasilania USB, jeśli dostępne są zarówno USB jak i baterie. Można włożyć 4 baterie AA jako zabezpieczenie na wypadek awarii zasilania z gniazdka sieciowego. Akumulatory są również obsługiwane, ale należy pamiętać, że urządzenie nie będzie ich ładowało po podłączeniu zasilania USB.

* W zależności od zakupionego modelu.

- **Włączanie**
  Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aż ekran się zaświeci. Zwolnij przycisk i urządzenie zostanie włączone.
- **Wyłączanie**
  Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy. Dioda mignie raz na czerwono i urządzenie wyłączy się.
- **Tryb konfigurowania**
  Przy włączonym urządzeniu należy nacisnąć i przytrzymać przycisk menu przez 3 sekundy. Zwolnij przycisk, gdy dioda będzie migać na przemian na czerwono i zielono, a na ekranie pojawi się ikona AP.
- **Zerowanie ustawień**
  Wyłącz urządzenie. Następnie naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk menu i przycisk zasilania przez co najmniej 8 sekund. Zwolnij przyciski, gdy dioda zacznie migać na czerwono.
- **Przełączanie odczytów ekranowych**
  Naciśnij raz przycisk menu, aby przełączyć się pomiędzy odczytami z czujników wewnętrznych a odczytami z czujników zewnętrznych (w zależności od zakupionego modelu).



WSZYSTKIE ZAPISANE DANE ZOSTANĄ UTRACONE, JEŚLI URZĄDZENIE ZOSTANIE ZRESETOWANE DO USTAWIEŃ DOMYŚLNYCH! PAMIĘTAJ, ABY SYNCHRONIZOWAĆ DANE PRZESYŁANE NA PLATFORMĘ UbiBot IoT lub WYEKSPORTOWAĆ DANE DO KOMPUTERA PRZED RESETOWANIEM.

- **Manualna synchronizacja danych**

  Aby uruchomić ręczną synchronizację danych należy przy włączonym urządzeniu nacisnąć przycisk zasilania jeden raz. Urządzenie odegra komunikat głosowy "data synchronizing" (synchronizacja danych). Po udanym transferze danych urządzenie odegra komunikat "sync completed" (synchronizacja zakończona). Jeśli nie uda się przesłać danych na serwer, to urządzenie odegra komunikat "sync failed" (nieudana synchronizacja).

- **Włączanie/Wyłączanie komunikatów głosowych** ①

  Aby włączyć lub wyłączyć przewodnik głosowy naciśnij przycisk menu dwa razy z rzędu. Spowoduje to również odświeżenie danych z ostatnich pomiarów.

- **Przełączanie pomiędzy stopniami Celsjusza i Fahrenheita** ①

  Dwukrotne naciśnięcie przycisku zasilania powoduje przełączanie pomiędzy wyświetlaniem stopni Celsjusza lub Fahrenheita. W przypadku odczytu danych w aplikacji lub konsoli internetowej, aby przełączyć jednostkę temperatury proszę przejść do strony ustawień konta.

① Uwaga: funkcja ta jest wyłączona, jeśli podłączony jest zewnętrzny czujnik temperatury.

OPCJE KONFIGURACJI URZĄDZENIA

Opcja 1: Używając aplikacji mobilnej

Pobierz aplikację z www.ubibot.com/setup lub wyszukaj “UbiBot” w App Store lub Google Play.

Opcja 2: Używając PC Tools

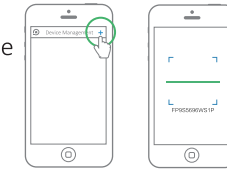
Pobierz oprogramowanie z www.ubibot.com/setup

Jest to oprogramowanie w wersji desktopowej do konfiguracji urządzeń UbiBot. Może być pomocne w sprawdzaniu przyczyn niepowodzenia konfiguracji, odczytu adresu MAC i tworzenia wykresów w trybie offline. Można go również użyć do pobrania danych zapisanych w pamięci wewnętrznej urządzenia.

Jeśli konfiguracja przez aplikację nie powiedzie się, to zalecamy użycie oprogramowania PC Tools, ponieważ błąd może być spowodowany brakiem kompatybilności z Twoim telefonem komórkowym. Oprogramowanie PC Tools jest łatwe w obsłudze i dostępne zarówno dla komputerów z systemem Mac, jak i Windows.

KONFIGURACJA ZA POMOCĄ APLIKACJI I SIECI KOMÓRKOWEJ *

Uruchom aplikację i zaloguj się. Na ekranie głównym dotknij "+", aby rozpocząć dodawanie nowego urządzenia. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w aplikacji. Możesz również obejrzeć film demonstracyjny na stronie www.ubibot.com/setup, aby zapoznać się z instrukcjami krok po kroku.



Dodaj nowe urządzenie Zeskanuj kod QR

KONFIGURACJA ZA POMOCĄ APLIKACJI I SIECI KOMÓRKOWEJ *

⚠ Za pomocą aplikacji UbiBot i konsoli internetowej (http://console.ubibot.com) możesz przeglądać odczyty z czujników, a także konfigurować swoje urządzenie, np. tworzyć reguły alertów, ustawiać odstępy synchronizacji danych itp. Filmy demonstracyjne można znaleźć na stronie www.ubibot.com/setup.

KONFIGURACJA ZA POMOCĄ OPROGRAMOWANIA PC TOOLS

Przed skonfigurowaniem urządzenia do pracy z siecią komórkową należy sprawdzić informacje o APN karty SIM włożonej do rejestraotra UbiBot.
Przy wyłączonym urządzeniu włóż kartę SIM w sposób pokazany na ilustracji. Następnie uruchom aplikację UbiBot i zaloguj się na swoje konto. Dotknij "+", aby rozpocząć konfigurowanie urządzenia. Postępuj zgod nie z instrukcjami zawartymi w aplikacji, aby zakończyć proces. Pamiętaj, że konfiguracja nie powiedzie się, jeśli urządzenie nie uzyska dostępu do platformy przez dane komórkowe.

* W zależności od zakupionego modelu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. Błąd konfiguracji urządzenia podczas korzystania z aplikacji

Istnieje kilka czynników, które mogą spowodować problemy z konfiguracją. Poniżej znajdują się najczęściej spotykane:

① Częstotliwość WiFi: Urządzenie może się łączyć tylko z sieciami 2.4GHz, kanały 1-13.

② Hasło WiFi: Przejdź ponownie przez konfigurację urządzenia i upewnij się, że ustawiłeś poprawne hasło WiFi dla sieci.

③ Typ zabezpieczenia WiFi: Urządzenie obsługuje zabezpieczenia typu OPEN, WEP lub WPA/WPA2.

④ Szerokość kanału WiFi: Upewnij się, że jest ustawiona na 20MHz lub "Auto".

⑤ Połączenie internetowe: Upewnij się, że router WiFi twojego urządzenia ma działające połączenie z internetem (na przykład, spróbuj uzyskać dostęp do www.ubibot.com za pomocą telefonu komórkowego podłączonego do tego samego WiFi).

⑥ Problemy z bateriami: WiFi zużywa dużą ilość energii. Twoje urządzenie może włączyć się, ale może nie mieć wystarczającej ilości energii, aby korzystać z WiFi. Spróbuj użyć zasilacza USB.

⑦ Siła sygnału: Sprawdź, czy jesteś w zasięgu swojego WiFi lub jeśli korzystasz z danych mobilnych, upewnij się, że sygnał sieci jest dobry.

W celu bezpośredniej analizy problemu, proszę użyć PC Tools, przejść przez proces konfiguracji i skontaktować się z nami z podając kod błędu dostępny w Tools->Get Device Last Error. Może nam to pomóc w zdalnej diagnozie. Oprogramowanie można pobrać pod adresem www.ubibot.com/setup/.

2. Błąd synchronizacji danych (kod błędu 02 / 07)

Proszę sprawdzić:

① Sprawdź, czy urządzenie zasilane bateryjnie ma wystarczająco dobre baterie, aby umożliwić działanie WiFi. WiFi pobiera dużą ilość energii - urządzenie może być włączone, ale może

nie łączyć się z WiFi. Zalecamy stosowanie baterii alkalicznych lub podłączenie zasilania przez USB.

② Jeśli korzystasz z danych komórkowych, sprawdź, czy twoja karta SIM jest aktywna. Jeśli tak, sprawdź, czy twoje baterie lub zasilacz USB są w stanie dostarczyć prąd 2A. W przypadku kart prepaid sprawdź czy konto jest doładowane odpowiednią kwotą.

③ Upewnij się, że router WiFi Twojego urządzenia ma działające połączenie z internetem (na przykład spróbuj uzyskać dostęp do witryny www.ubibot.com za pomocą telefonu komórkowego podłączonego do tego samego WiFi).

3. Czy można używać urządzenia bez połączenia sieciowego? Jak mogę uzyskać dostęp do danych pomiarowych?

Urządzenie będzie pracowało nawet bez połączenia sieciowego zapisując pomiary w swojej pamięci wewnętrznej o pojemności 300 000 odczytów. Odczyty bieżące są wyświetlane naekranie, a dostęp do danych historycznych można uzyskać w następujący sposób:

① Przenieś urządzenie do miejsca, w którym znajduje się sieć WiFi z którą urządzenie może się połączyć. Naciśnij przycisk zasilania raz, aby ręcznie uruchomić synchronizację danych. Po zakończeniu synchronizacji można zabrać urządzenie z powrotem do miejsca pomiaru (zalecane).

② Użyj swojego telefonu komórkowego i włącz funkcję udostępniania połączenia internetowego. Może to pomóc jeśli Twoje urządzenie jest zainstalowane w obszarze o słabym zasięgu WiFi lub w przypadku jego braku.

③ Użyj laptopa i kabla Mikro USB, aby połączyć się z urządzeniem ręcznie. Za pomocą oprogramownia PC Tools można ręcznie eksportować dane na komputer.

④ Skonfiguruj urządzenie za pomocą dostępu do sieci komórkowej (karta SIM*). Gdy znajdziesz się w zasięgu sieci operatora komórkowego naciśnij przycisk zasilania, aby zsynchronizować wszystkie dane z platformą IoT.

4. Oprogramowanie PC Tools nie wykrywa urządzenia

① Proszę sprawdzić, czy używasz kabla USB dostarczonego z urządzeniem. Niektóre kable USB nie są **4-żyłowe**, co uniemożliwia transfer danych.
② Proszę sprawdzić, czy kabel USB łączy się z wbudowanym portem USB1 (górny port). USB2 nie obsługuje komunikacji z PC.
③ Proszę odłączyć rozgałęziacz USB (splitter), jeśli jest podłączony do urządzenia.

5. Kod błędu 08: Nie wykryto karty SIM

Proszę sprawdzić, czy karta SIM jest prawidłowo włożona.

6. Kod błędu 09: Awaria sieci danych komórkowych

Proszę sprawdzić, czy karta SIM jest prawidłowo skonfigurowana i została aktywowana.

* W zależności od zakupionego modelu.

WSPARCIE TECHNICZNE

Chętnie usłyszymy Państwa opinię o naszych produktach i usługach.
W przypadku jakichkolwiek pytań lub sugestii prosimy o utworzenie zgłoszenia w aplikacji UbiBot. Pracownicy obsługi klienta udzielają odpowiedzi w ciągu 24 godzin, często w czasie krótszym niż jedna godzina. W celu uzyskania informacji na temat lokalnego serwisu można skontaktować się z lokalnym dystrybutorem w danym kraju. Dane przedstawicieli handlowych znajdują się na stronie internetowej www.ubibot.com.

OBCHODZENIE SIĘ Z PRODUKTEM

☑ Proszę zawsze postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji.

Urządzenie nie jest wodoszczelne. Proszę trzymać je z dala od wody podczas pracy, przechowywania i transportu. W przypadku potrzeby korzystania z urządzenia na zewnątrz lub w ekstremalnych warunk ach prosimy o kontakt z nami lub naszym dystrybutorem w sprawie dostarczenia wodoszczelnej sondy zewnętrznej.

Urządzenie należy montować tylko na stabilnej powierzchni.

Należy trzymać urządzenie z dala od substancji żrących, utleniających, łatwopalnych lub wybu chowych.

Podczas obsługi urządzenia należy unikać używania nadmiernej siły i nigdy nie używać ostrych narzędzi.

INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI

1. Urządzenie jest objęte gwarancją na wady materiałowe i produkcyjne przez okres jednegoroku od daty pierwszego zakupu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem, niewłaściwym użytkowaniem, jakimkolwiek nadużyciem lub nieatoryzowaną naprawą. Aby złożyć reklamację na podstawie niniejszej gwarancji i uzyskać serwis gwarancyjny, należy skontaktować się z działem obsługi klienta lokalnego dystrybutora w celuuzyskania instrukcji dotyczących zapakowania i wysłania produktu z powrotem.

2. Poniższe przypadki nie są objęte gwarancją:

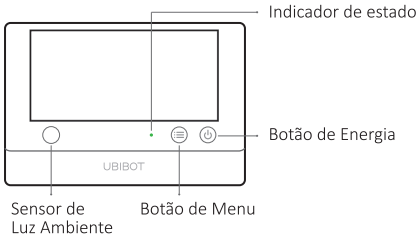
① Kwestie powstałe po zakończeniu okresu gwarancyjnego. Naturalne zużycie i starzenie się materiałów.

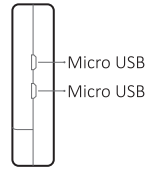
② Nieprawidłowe działanie lub uszkodzenia spowodowane nieprawidłową obsługą lub niestosowaniem się użytkownika do instrukcji obsługi urządzenia.

③ **Uszkodzenia powstałe w wyniku eksploatacji urządzenia poza zalecanym zakresem temperatur i wilgotności, uszkodzenia w wyniku kontaktu z wodą (w tym niekontrolowanego wtargnięcia wody, np. pary wodnej i innych przyczyn związanych z wodą), uszkodzenia w wyniku przyłożenia nadmiernej siły do urządzenia lub jakichkolwiek kabli i złączy.**

④ Awaria lub uszkodzenie spowodowane nieautoryzowanym otwarciem produktu.

⑤ Odpowiadamy tylko za usterki wynikające z produkcji lub konstrukcji urządzenia. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez Siłę Wyższą lub działania siły wyższej.

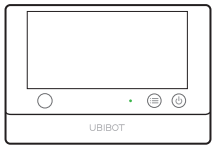




Micro USB 1
Usado como fonte de alimentação USB, Sonda Externa DS18B20 (opcional extra) ou para conectividade com o PC.

Micro USB 2
Usado como fonte de alimentação USB, Sonda externa DS18B20 (extra opcional). A Interface RS485* opcional, também é adequada para sondas UbiBot RS485*.

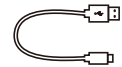
Conteúdo da Embalagem



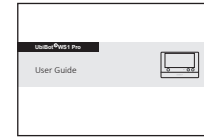
1 Dispositivo



2 Suporte



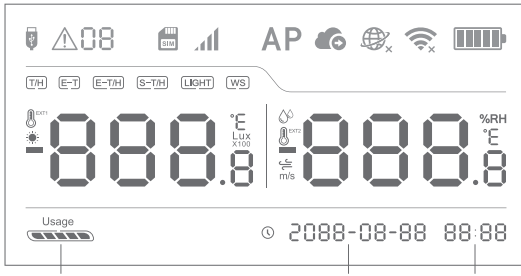
3 Cabo Micro USB de **4 fios** ⓘ



4 Manual de Utilizador

* Dependendo do modelo específico comprado.
ⓘ Observe que apenas o cabo de **4 fios** fornecido fornece suporte à transmissão de dados. Outros cabos podeerão não funcionar ao ligar o PC Tools.

Ecrã do WS1 PRO



- USB Ligado
- Código de Erro
- SIM instalado*
- Força do Sinal de Dados Móveis
- Modo de Configuração de dispositiivo
- A Enviar Dados
- Ligação à Rede/ Falha
- Ligação WiFi / Falha
- Nível de Bateria

- T/H — Temperatura interna E Humidade
- E-T — ETemperatura externa
- LIGHT — Luz Ambiente
- S-T/H — Temperatura externa do solo e humidade *
- E-T/H — Temperatura Externa e humidade *
- WS — Velocidade do Vento *

⚠ O nível de bateria é calculado com base em 4 pilhas alcalinas AA padrão de 1.5v padrão.

* Dependendo do modelo específico comprado. Para qualquer dúvida, por favor entre em contato com nosso suporte técnico ou distribuidor. local

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- WiFi: 2.4GHz, canis 1-13
- ABS + PC Restistente a Chamas
- 4 x pilhas AA (não incluídas) or alimentação Micro USB (DC 5V/2A) ①
- 143±3g, pilhas não incluídas
- 4.96'' x 0.88'' x 3.38''
- 2 x Micro USB (um com interface RS485 incorporada opcional) *
- Memória integrada: 300,000 leituras de sensor
- Suporta Cartões Micro SIM (15mm x 12mm x 0.8mm)*
- Suporta até 2 sondas de temperatura DS18B20 (extra opcional)
- Condições ideais de operação e armazenamento:-20 to 60°C, 10% to 90% RH (Sem condensação)

① O dispositivo pode preferencialmente usar energia USB se ambos USB e baterias estiverem disponíveis. Nesse caso, pode inserie 4 pilhas AA como backup da fonte de alimentação caso haja falta de energia da tomada. Pilhas recarregáveis também são suportadas, mas tenha em atenção que o dispositivo não irá carregar quando o carregamento por USB estiver ligado.

* Dependendo do modelo específico adquirido.

- **Ligar**

  Mantenha pressionado o botão de energia durante 3 segundos até o ecrã ligar. Largue o botão e o dispositivo está agora ligado.

- **Modo de configuração do dispositivo**

  Com o dispositivo ligado, mantenha pressionado o botão de menu. Largue o botão quando o indicador piscar alternadamente em vermelho verde e o ícone AP será mostrado no ecrã.

- **Sincronização Manual de Dados**

  Com o dispositivo ligado, pressione o botão ligar/desligar uma vez para acionar uma sincronização manual de dados. Existe um guia de voz de "sincronização de dados". O guia de voz será "completamente sincronizado" enquanto os dados estão a ser transferidos. Se o servidor não puder ser contactado, o guia de voz dirá "falha de sincronização".

- **Repor as definições de origem**

  Desligue o dispositivo. Agora mantenha o botão de menu e de energia pressionados simultâneamente durante pelo menos 8 segundos. Solte os botões quando o indicador piscar constantemente com a côr vermelha.

IMPORTANTE

TODOS OS DADOS ARMAZENADOS SERÃO PERDIDOS SE REPOR O SEU DISPOSITIVO COM AS CONFIGURAÇÕES PADRÃO! LEMBRE-SE DE SINCRONIZAR OS DADOS DO UbiBot PLATAFORMA IoT OU EXPORTE OS DADOS PARA O SEU COMPUTADOR ANTES DE O REINICIAR.

- Ligar/Desligar o Guia de Voz ①
  Carregue no botão menu duas vezes consecutivas para ativar ou desativar o Guia de Voz. Isto também irá atualizar os últimos dados do sensor.
- Alterar ecrã do dispositivo entre Celsius ou Fahrenheit ①
  Pressione o botão de energia duas vezes para alternar entre mostrar em Celsius ou Fahrenheit. Para leituras de aplicações e web, aceda à página de configurações da conta para mudar a unidade de temperatura.
- Alternar leituras de ecrã
  Pressione o botão de menu uma vez para alterar as leituras dos diferentes sensores (dependendo do modo específico adquirido).
- Desligar
  Mantenha pressionado o botão de energia durante 3. O indicador vai piscar uma vez com uma luz vermelha e o dispositivo está agora desligado.

① Tenha em atenção que esta função é desativada de uma sonda de temperatura externa estiver ligada.

Opções de Configuração do Dispositivo

Opção 1: Usando a aplição Móvel

Faça Download da aplicação de www.ubibot.com/setup Ou Pesquise por “UbiBot” na App Store or Google Play.

Opção 2: Usando o PC Tools

Faça Download da ferramenta de www.ubibot.com/setup

Esta ferramenta é uma aplicação desktop para configuração do dispositivo. Também é útil na verificação de razões de falha de instalação, endereço MAC e gráficos.

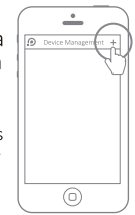
Também pode usá-lo para exportar outros dados armazenados na memória interna do dispositivo.

> **!** Recomendamos que tente usar o Pc Tools quando a App não funcionar pois a falha pode ser da compatibilidade do telemóvel. O PC Tools é muito mais fácil de operar e é mais adequado para Windows e Mac.

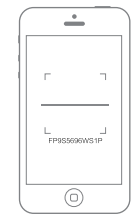
CONFIGURAR USANDO A APLICAÇÃO PARA CONEXÃO WiFi

Abra a aplicação e faça login. Na página inicial, carregue no "+" começar a adicionar o seu dispositivo. Depois, siga as instruções da aplicação para concluir a configuração. Também pode ver o vídeo de demonstração em www.ubibot.com/setup para ver instruções passo a passo.

⚠ Através da aplicação e consola web(http://console.ubibot.com), pode visualizar as leituras do sensor e configurar seu dispositivo, como criar regras de alerta, definir intervalo de sincronização de dados, etc. Pode encontrar e ver os vídeos de demonstração em www.ubibot.com/setup.



Adicione o seu dispositivo



Digitalize o código QR

CONFIGURAR USANDO A APLICAÇÃO PARA CONEXÃO*

Antes de configurar o dispositivo para usar dados móveis, por favor verifique as informações de APN do cartão SIM usado para o dispositivo UbiBot **da sua operadora de rede.**
Com o dispositivo deslifado, insira o cartão SIM como demonstrado na imagem. Abra a aplicação e faça Login. Carregue em "+" para começar a configurar o dispositivo. Por favor siga as instruções da aplicação para completar o processo de configuração. Observe que a configuração falhará se você não tiver permissão de dados.

* Dependendo do modelo específico.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. Falha na configuração usando a aplicação UbiBot (Código de erro 04)

Existem vários fatores que podem afetar a configuração. Estes são os problemas mais comuns:

① Frequência do WiFi: O dispositivo pode conectar-se apenas a redes de 2.4 GHz, canais 1-13.

② Password do WiFi: Reveja a configuração do dispositivo novamente e verifique se definiu a senha correta da rede WiFi.

③ Tipo de segurança do WiFi: O dispositivo suporta os tipos OPEN, WEP, or WPA/WPA2.

④ Largura de banda do WiFi: Assegure que está definida para 20MHz or "Automático".

⑤ Ligação à internet : Verifique se o router WiFi do seu dispositivo possui uma ligação à Internet(por exemplo, tente aceder a www.ubibot.com através de um telemóvel ligado ao mesmo WiFi).

⑥ Problemas de bateria: Redes WiFi usam muita energia. O seu dispositivo pode ligar, mas pode não ter energia suficiente para se ligar ao WiFi. Tente ligar através do USB.
⑦ Força do Sinal: Verifique se está dentro do alcance do seu WiFi ou, se estiver a usar dados móveis, verifique se tem bom sinal.
Para um diagnóstico direto de problemas, use o PC Tools para passar pelo processo de instalação e entre em contacto conosco com o código de erro de resposta em Ferramentas->Obter Último erro de dispositivo. Isto pode ajudar-nos a diagnosticar remotamente. Pode fazer download do software em www.ubibot.com/setup/.

2. Falha na Sincronização de Dados (Código de erro 02 / 07)

Por favor verifique o seguinte:
① Verifique se o dispositivo tem bateria suficiente para o WiFi funcionar. WiFi gasta amuita energia-- o dispositivo pode estar ligado, mas não consegir ligar-se ao WiFi. Recomendamos que use pilhas alcalinas ou energia USB para melhorar o desempenho do dispositivo.
② Se você estiver a usar dados móveis, verifique se o seu cartão SIM está ativado. Se estiver, verifique se as pilhas ou a ligação de energia USB conseguem fornecer corrente 2A. Verifique se o seu limite de dados móveis foi atingido.
③ Verifique se o Router Wi-Fi do seu dispositivo tem uma ligação à Internet (por exemplo, tente aceder a www.ubibot.com usando um dispositivo móvel ligado ao mesmo WiFi).

3. Posso usar o dispositivo sem nenhuma ligação de rede? Como acedo aos dados?

O dispositivo irá continuar a funcionar sem ligação à rede e pode armazenar até 300.000

leituras na sua memória. As leituras em tempo real são mostradas no ecrã e pode aceder aos dados das seguintes maneiras:

① Mude o dispositivo para uma área em que haja uma ligação WiFi à qual o dispositivo se possa ligar. Carregue uma vez no botão de energia para fazer uma sincronização de dados manual. Após a conclusão da sincronização, pode levar o dispositivo de volta para o local de medição (recomendado).

② Use seu telemóvel e ative a partilha de ligação à Internet. Isto pode funcionar bem quando os seus dispositivos estão instalados numa área com cobertura Wi-Fi limitada ou inexistente.

③ Use um computador portátil e o cabo Micro USB para ligar-se ao dispositivo manualmente. Agora poderá fazer uma exportação de dados para o seu computador usando o PC Tools.

④ Configure-o com um cartão de dados móvel *. Quando dentro do alcance da rede, pressione o botão de energia uma vez para sincronizar todos os dados com a plataforma IoT.

4. O PC Tools falhou ao reconhecer o dispositivo

① Verifique se está a usar o cabo USB fornecido na embalagem. Alguns outros cabos não são

* Dependendo do modelo específico.

de **4 fios** e não conseguem fazer a transmissão de dados.
② Verifique se o cabo USB está ligado ao USB1 (porta superior). O USB2 não suporta ligação ao PC.
③ Por favor, remova o divisor se houver um conectado.

5. Código de erro 08: Cartão SIM não encontrado

Verifique se o cartão está inserido corretamente.

6. Código de erro 09: Falha na rede de dados móveis

Please check your SIM card is setup correctly and has been activated.

SUPORTE TÉCNICO

A equipa da UbiBot tem o prazer de ouvir sua opinião sobre nossos produtos e serviços.
Para qualquer dúvida ou sugestão, não hesite em criar um ticket na aplicação UbiBot. Os nossos representantes de atendimento ao cliente respondem dentro de 24 horas e em maior parte dos casos em menos de uma hora. Também pode entrar em contato com os distribuidores locais do seu país para obter serviços localizados. Por favor, vá ao nosso site para ver os seus contactos.

CUIDADOS COM O PRODUTO

- Por favor, siga sempre as instruções contidas neste manual.
- O dispositivo não é à prova de água. Mantenha-o longe da água durante a operação, armazena mento e envio. Para usar em ambientes externos ou em condições extremas, contacte-nos ou aos nossos distribuidores para obter sonda externa à prova de água.
- Monte sempre o dispositivo numa superfície estável.
- Mantenha longe de substâncias ácidas, oxidantes, inflamáveis ou explosivas.
- Ao manusear o dispositivo, evite usar força excessiva e nunca use instrumentos afiados para o tentar abrir.

INFORMAÇÕES DE GARANTIA

1. É garantido que este dispositivo está livre de defeitos de materiais e de fabrico por um período de até um ano a partir da data original da compra Esta garantia não cobre danos. causados por desgaste normal, uso indevido, abusivo ou reparação incorreta. Para reclamar sobesta garantia limitada e obter serviço de garantia, entre em contacto com o atendimento ao cliente ou o distribuidor local para obter instruções sobre como embalar e enviar o produto de volta para nós.
2. A garantia não irá cobrir as seguintes situações:

① Problemas surgidos após terminar o período de garantia. Desgaste natural e envelhecimento dos materiais.
② Mau funcionamento ou danos causados por uso inadequado ou por não operar o dispositivo de acordo com as instruções.
③ **Danos resultantes do funcionamento do dispositivo fora do intervalo recomendado de temperatura e humidade, danos resultantes do contacto com água (incluindo intrusão não controlada de água, por exemplo, vapor de água e outras causas relacionadas com a água), danos resultantes da aplicação de força excessiva ao dispositivo ou quaisquer cabos e conectores.**
④ Falha ou dano causado pela remoção não autorizada do produto.
⑤ Somos apenas responsáveis por falhas devido à fabricação ou design. Não nos responsabilizamos por danos causados por força maior ou por atos de Deus.